



R

HEM...CA
RESERVA

CARTELES



"En Este Valle de Lágrimas"

Crece "Un Cardo Bendito"

La Religión nos representa este mundo plantado de punzantes cardos y espinas que hincan hasta el alma. Así lo experimentan las "aflijidas hijas de Eva". Las hay que sufren en silencio un martirio compuesto de diferentes dolores aunque pequeños, pero insoportables: Dolores de cabeza, de ijada, de pecho, de cintura, sobre todo en ciertos días del mes.

La ciencia ha descubierto un cardo que mata todos esos cardos malditos, y ha sido bautizado con el nombre de **CARDO BENDITO**, pues ataca en su raíz todos esos achaques propios de la mujer.



CARDUI, verdadero consuelo

en este valle de lágrimas. Hace más de 50 años que el **CARDUI** se fabrica de esta hierba maravillosa, cuyo nombre lleva. Cardui posee pues la virtud bienhechora sacada del Cardo Bendito, para alivio de la humanidad femenina.

Pregunte por **CARDUI** a sus amigas y conocidas, que se hacen lenguas de su virtud curativa.

Ud. pide **CARDUI**. No reciba Ud. nada, si no es el **CARDUI**. Todas las farmacias lo venden. Si no, avíseme para proveer a la que no lo tenga. Solicitenlo y le obsequiaremos un utilísimo folleto "TRATAMIENTO CASERO" de los achaques femeninos.

U. S. A. CORPORATION, MANRIQUE 88, HABANA, CUBA.



PROTÉJASE EN LA LINEA DEL PELIGRO
DONDE LA ENCÍA TOCA EL DIENTE

Hay que combatir la caries, poderoso enemigo de los dientes

La lucha comienza en *La Línea del Peligro*—donde la encía toca el diente—punto débil de la dentadura y que a menos se resguarde, invariablemente en él se originan la caries, la irritación de las encías y hasta la temible piorrea.

En dicho punto hay unos intersticios donde se acumulan trozos de comida, inaccesibles al cepillo de dientes, los que al fermentarse producen ácidos que ocasionan caries.

La Crema Dental Squibb se debe emplear para combatir este peligro. Contiene más de un 50% de Leche de Magnesia Squibb, producto que la odontología ha reconocido como el medio más eficaz para neutralizar los ácidos bucales. Está libre de ingredientes jabonosos u otros que irriten o ablanden las encías, así como de sustancias que puedan dañar el esmalte de los dientes.

La Crema Dental Squibb limpia la dentadura por completo, pero lo que es aun más importante, la protege en *La Línea del Peligro*. Empleando este dentífrico diariamente y con dos consultas anuales al dentista, bastará para conservar los dientes y encías en estado saludable.

E. R. SQUIBB & SONS, NEW YORK
Químicos Manufactureros establecidos en 1858



American Photo Studios

FOTÓGRAFOS DEL GRAN
MUNDO HABANERO

Neptuno 43

La Habana



MANDE UD. EL CUPÓN ADJUNTO

con 25 centavos en efectivo o en sellos de correo y le enviaremos una de las famosas navajas de afeitar Durham-Duplex. Esta navaja de seguridad tiene un valor mucho más elevado que el que ésta oferta le da.

La navaja de seguridad Durham-Duplex es tan eficaz como segura. Su peso, su equilibrio científicamente determinado y su hoja extraordinariamente larga sirven para impedir la irritación de la piel y los movimientos bruscos que tan molesta hacen la tarea ordinaria de afeitarse. Bastan unos cuantos diestros y largos golpes de mano con la Durham-Duplex para obtener un afeitado extraordinario.

La hoja cóncava de la Durham-Duplex va incluida en la presente oferta y la hace, así, doblemente atractiva.

DURHAM-DUPLEX

JOHN J. GONZALEZ

Belascoain 43, altos, Habana, Cuba

Incluyo 25 centavos en efectivo (o en sellos de correo) para que Ud. se sirvan enviarme una navaja de seguridad Durham-Duplex completa.

Nombre.....

Dirección.....

Ciudad.....



¡No más punzadas Reumáticas!

Estas provienen de la congestión. El Linimento de Sloan restablece la circulación de la sangre... y

—alivia el dolor

Linimento de Sloan

—mata dolores



Para reumatismo, resfrios y dolores musculares



Belleza Natural —

es el premio del cuidado diligente del cutis. Para conservar su precioso cutis y el de sus hijas siga el método siguiente.

En Francia

la cuna de los cosméticos, el Palmolive es el jabón de tocador de mayor venta. Las bellas francesas gustosamente pagan por el Palmolive casi el doble del precio de sus jabones.

Tenga presente estos datos cuando se sienta usted tentada a usar otro jabón que no sea el Palmolive.

HOY la norma de la belleza es la sencilla y adorable belleza natural. Esta es la razón por qué la madre moderna cuida diligentemente su cutis, y el de sus hijas desde que son bebés, excluyendo métodos artificiales que, a menudo, dañan el cutis.

La belleza natural comienza con el aseo del cutis y los poros lozanamente limpios. Los más eminentes especialistas del mundo en la cultura de la belleza convienen en esto. No hay necesidad de costosos tratamientos. Sólo use la untuosa espuma de los aceites de palma y olivo del jabón Palmolive.

Cómo Debe Hermosear su Cutis

En la mañana, a mediodía, y antes de acostarse lávese la cara, cuello y hombros con el jabón Palmolive, frotándose suavemente con su untuosa y detergente espuma, hasta que penetre en los poros. Enjuáguese con agua fresca, y luego séquese completamente.

Este tratamiento de belleza conserva el cutis fresco, suave lozano y con su hermoso color natural que *invita a acariciarlo*.

Si desea, use polvos y rouge. Pero jamás se

acueste antes de haberse lavado estos cosméticos, pues obstruyen e irritan los poros, resultando, a menudo, en espinillas y barros.

El Legítimo Jabón de Árboles

Los únicos aceites en el jabón Palmolive son los suaves embellecedores aceites de olivo, palma y coco—y ni un átomo de sebo.

Esta es la razón por qué el jabón Palmolive tiene ese *color verde vivo*, pues los aceites de palma y olivo—nada más—dan al jabón Palmolive su color verde natural.

El secreto del jabón Palmolive está sólo en su mezcla—y esta mezcla es hoy uno de los inapreciables secretos de belleza en el mundo.

¡Cuidado con las Imitaciones!

No se deje engañar. No debe usted creer que cualquier jabón verde o descrito contener aceites de palma y olivo, es igual al jabón Palmolive.

En beneficio suyo fíjese que el jabón Palmolive que compre, tenga la banda negra con la palabra Palmolive en letras doradas; la envoltura verde; y el sello rojo en el reverso de la pastilla, con la palabra Palmolive en el impresa. El jabón Palmolive es de un color *verde vivo*.



AI

10 centavos

La Pastilla

El jabón Palmolive jamás se vende desenvuelto

"Conserve ese Cutis de Colegiala" que Invita a Acariciarlo

THE PALMOLIVE-PHEET COMPANY (Del. Corp.)



Adquiera la Costumbre

de dar a sus niños las **Pastillas McCoy de aceite de hígado de bacalao** y los tendrá siempre rebosantes de salud y vitalidad. Es la forma moderna y agradable de ayudar a sus niños a que ganen peso y obtengan fuerzas.

Originales
y
Genuinas

Las **PASTILLAS MCGOY** de aceite de hígado de bacalao

LAS ORIGINALES Y GENUINAS

son tan fáciles de tomar como confites. Si sus niños no aumentan 3 kilos en 30 días, su dinero le será devuelto.

Cómprelas en la botica, pero cuídesese de las malas imitaciones.

McCOY se pronuncia MACOY

Al comprar, fíjese que este nombre esté en la envoltura.



Se venden en posesos de 40 y 75 pastillas.

Prolongue el uso

PARA prolongar el uso y servicio, y dar una apariencia nueva y brillante a los muebles viejos, armazones de camas, cochecitos para niños, cestas, bicicletas y artículos de esta índole, aplíquese una o dos manos del **ESMALTE SAPOLIN ACABADO POR-CELANA** en cualquiera de los diferentes colores. Fácil de aplicar, se seca con rapidez, dejando una superficie como de cristal aseada y limpia.

Está hecho de modo que pueda resistir los diferentes cambios atmosféricos.



SAPOLIN CO. Inc.

NEW YORK, U.S.A.

**ESMALTES, TINTES, DORADOS, BARNICES
PULIMENTOS, CERAS, LACAS**



SEA FELIZ CONSERVE LA S-A-L-U-D DE SUS HIJOS

De niños sanos se forman hombres fuertes y robustos. Salud proporciona una agradable edad madura, una vejez tranquila.

CON SALUD CUALQUIER EDAD ES LA MEJOR EDAD!

Si Ud. se siente débil y agotado, ensaye tomando "TODDY" regularmente con las comidas. Frío como refresco, caliente como desayuno o merienda.

Tome "TODDY" si necesita reponer sus fuerzas y energías gastadas en el estudio o en los ejercicios y trabajos corporales.

"TODDY" ES EL ALIMENTO QUE ALEGRA Y DA VIGOR.

TOME
TODDY
Frío como Refresco,
Caliente como Desayuno



COMO DORMIR PROFUNDAMENTE

Tome un "TODDY" caliente a la hora de acostarse y su sueño será profundo y reparador.

"TODDY" es insustituible, cuando se siente necesidad de alimento durante la noche, porque su digestión no se interrumpe por el sueño y es, además, un sedante eficaz para los nervios

Gas en el Estómago es Peligroso

Recomienda **Uno Diario de Magnesia** para Vencer esta afección Causada por Fermentación de los Alimentos ó Indigestión Ácida.

Gases y aire en el estómago, acompañados de ese lleno o sensación de hinchazón que viene después de las comidas, son evidencias casi inconfundibles de la presencia de excesivo ácido hidrocórico en el estómago, el cual cria lo que se llama indigestión ácida.

Estómago ácido: son peligrosos porque el ácido en demasía irrita las delicadas paredes del estómago y con frecuencia esto conduce a gastritis acompañada de úlceras de estómago de carácter serlo. El alimento se fermenta y se agria, creando el gas ofensivo que ensancha el estómago y estorba las funciones normales de los órganos internos vitales y con frecuencia afectando al corazón.

El peor desatino que puede cometerse es descuidar tal seria condición o tratarla con ayuda de digestivos ordinarios, los cuales no tienen efecto de neutralización en los ácidos del estómago. En lugar de hacer esto, consígnese con un droguita una cantidad onzas de Magnesia Bisurada y tome después de las comidas una cucharadita de ella disuelta en un cuarto de vaso de agua. Esto hará que inmediatamente arroje fuerza del cuerpo los gases, aire o hinchazón; armoniza el estómago, neutraliza el exceso de ácido y previene su formación sin dolores o molestia. Magnesia Bisurada es el mejor tipo de pastillas. Nunca en forma de líquido o leche es inofensiva al estómago, es muy barata y la mejor forma de magnesia para usos del estómago. La usan miles de personas que hoy saborean sus comidas sin el menor temor de indigestión. Magnesia Bisurada se vende en todas las droguerías y boticas.



F. N. Díaz de Vera

Fotógrafo

TELÉFONO U-1365

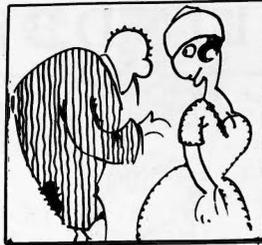
LA HABANA

CARTELES

EL SEMANARIO NACIONAL

FUNDADO EN 1919 POR OSCAR H. MASSAGUER

Publicado por *Sindicato de Artes Gráficas de la Habana*, Avenida de Alimendares y Bruzón.—Cable y Telégrafo "Carteles".—Teléfonos: Dirección: U-1651; Redacción: U-5621; Administración: U-2732.—Oficina en New York: Hotel MacAlpin 3er piso. Carlos Pujol, Representante.—Número suelto, 10 cents.; atrasado, 20 cents.—Acogido a la franquicia postal y registrado en Correos como correspondencia de Segunda clase.



La dama caritativa.—¿No es usted el pobre que está siempre a la entrada del pueblo?

El mendigo.—Sí, señora. Pero he abierto aquí una sucursal.

NUESTRA PORTADA

La fotografía que aparece en la portada de este número de CARTELES nos muestra unos ojos que hemos tenido ocasión de admirar muchas veces.

CELINDA fué presentada en nuestra capital durante una temporada de revistas de Santacruz, y desde el primer momento las más nutridas salvas de aplausos premiaron su labor. Joven, grácil, cimbreante, nerviosa, aparecía como una de las más valiosas bailarinas que hubieran actuado en nuestros escenarios.

Los bailes españoles encuentran en ella una intérprete perfecta que sabe dar todo el carácter genuino a danzas que hemos visto demasiado a menudo vulgarizadas por malos imitadores. CELINDA es una de esas artistas españolas de las cuales poco decir el poeta ultraista "que tenían orquestas en los dedos", por el bello modo de hacer sonar las castañuelas.

Durante la última temporada invernal CELINDA deleitó a los *habitués* del Sevilla con sus creaciones coreográficas siempre aplaudidas.

(Foto Blez Studio.)

HEMEROTECA
RESERVA

NOTAS Y NOTICIAS

En el presente número, enriqueciendo nuestra galería de cuentos traducidos, ofrecemos una novela corta, inédita en castellano, que ya habíamos anunciado oportunamente en ediciones anteriores.

Nos referimos a *La Rana*, narración de misterio de Maurice Renard, el famoso escritor a quien se ha llamado "el Wells francés".

Tapia y Rubio, el duetto mexicano tan aplaudido en

nuestra capital desde su debut, y que actualmente está realizando una brillante tournée por la isla, promete enviarnos algunas de sus nuevas creaciones populares de la tierra del águila y del nopal.

Tenemos en cartera nuevos artículos de nuestro colaborador Willy de Blanck.

Y nuevos artículos de nuestro sapiente colaborador el Dr. Juan Antigua.

PARA SU NIÑO **LECHE KEL** LA MEJOR

MAGNESIA

ERBA

ESTOMAGO SANO

DE VENTA EN TODAS LAS DROGUERÍAS Y FARMACIAS

5¢

mal aliento

y mal sabor en la boca por las mañanas, indican digestión impropia y exceso de materias ácidas acumuladas en el estómago durante la noche.

la mejor manera de evitarlo es

tomar al acostarse una cucharadita de

LECHE de

MAGNESIA de PHILLIPS

en medio vaso de agua. Así, sin purgarse, purifica Ud. su estómago, neutraliza los ácidos perjudiciales y regula las funciones del hígado.

La Leche de Magnesia de Phillips es también excelente para los eructos agrios, la "llenura," y el "ardor en la boca del estómago." No hay médico que no la recomiende.

¡MADRES!—La Leche de Magnesia de Phillips es cincuenta veces más efectiva que el Agua de Cal para impedir que el alimento se "agrie y cuaje" en el estómago causando al niño cólicos, estreñimiento y vómitos.



La excelente calidad del cepillo para dientes

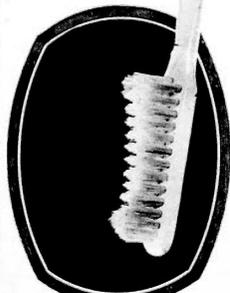
Pro-phy-lac-tic

no admite discusión. Las cerdas, de finísima selección, están perfectamente encajadas y nunca se salen al limpiarse los dientes. El mango como las cerdas se amoldan a las curvas de la dentadura. Llega a todas las partes de cada pieza y sus intersticios. Mantiene la boca escrupulosamente limpia, evita las caries y protege la salud.

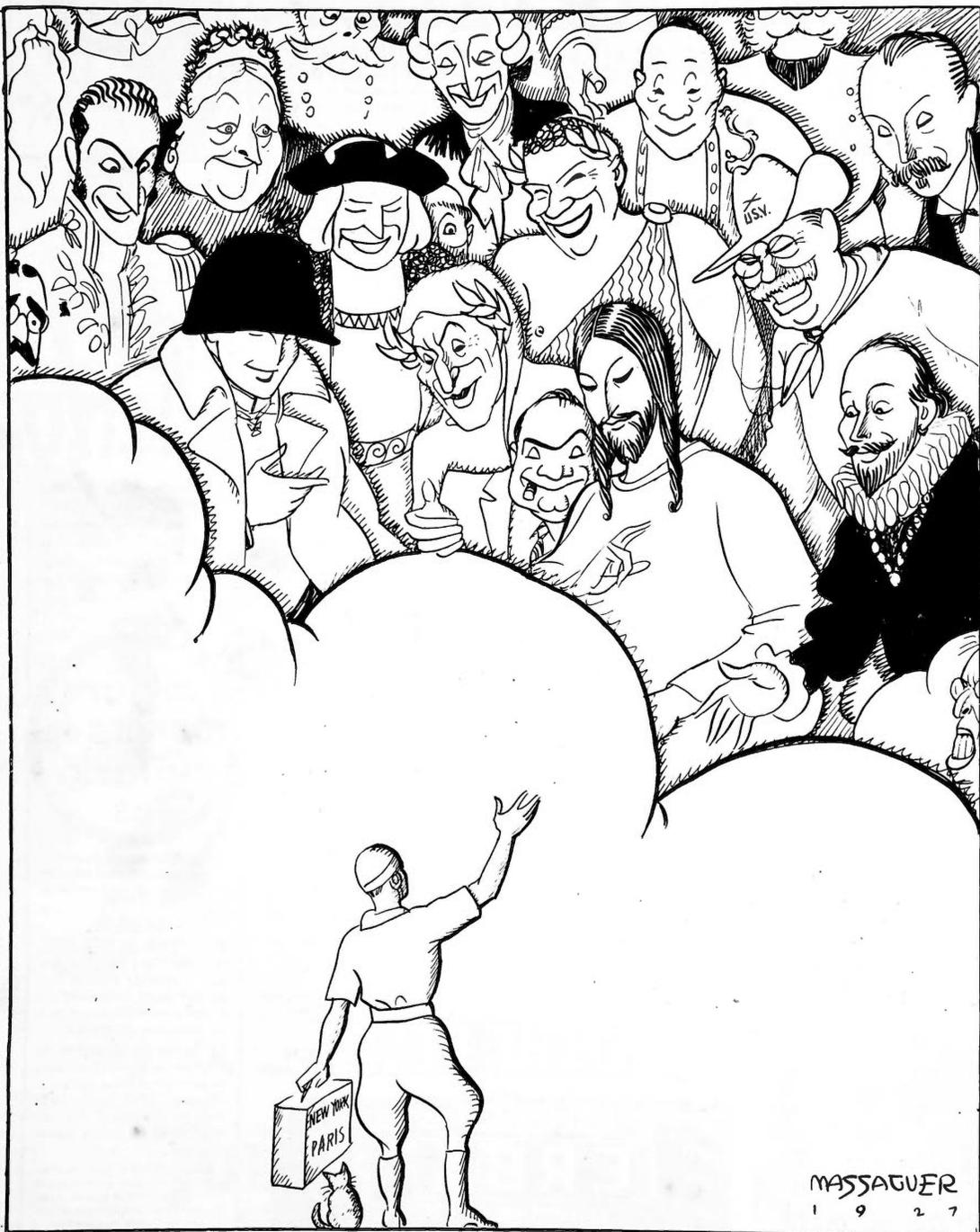
Fabricado en tres tamaños: Adultos, Jóvenes y bebés. Con cerda dura, mediana y blanda. Con mangos opaco, color blanco, o transparente en colores rojo, verde y anaranjado.

Siempre se vende empacado en caja amarilla. Fíjese que el facsimile Pro-phy-lac-tic (separado por guiones) aparezca tanto en la caja como en el cepillo.

The Pro-phy-lac-tic Brush Co
Florence, Mass. E. U. A.



LINDBERGH EL INMORTAL



Los de arriba: ¡Hola, compañero!



CARTELES

EL SEMANARIO NACIONAL



ALFREDO T. QUÍLEZ
Director

EMILIO ROIG DE LEUCHSENING
Sub-Director

ALEJO CARPENTIER
Jefe de Redacción

HEMEROTECA
RESERVA

OSCAR H. MASSAGUER
Administrador

VOL. X

LA HABANA, JUNIO 5 DE 1927

NÚM. 23

LA TACHA DE VILLENA

LA Audiencia de Camagüey ha resuelto favorablemente el recurso contencioso-electoral interpuesto contra el presunto Gobernador electo de aquella provincia, Villena, por el candidato conservador a dicho cargo en las pasadas elecciones. Este incidente ha sido la gran nota política de la pasada decena. En torno a él se ha hecho el más denso comentario periodístico, como si de tal acontecimiento dependiese la salud de la República. Y no es esto lo peor: sino que, disgustado el partidismo liberal con aquella resolución, no se ha parado en barras para denostar, en los términos más desmoralizadores, al alto tribunal que falló el asunto, tribunal integrado por magistrados de reputación honorable. Si la censura de ese fallo se mantuviese dentro de los límites de la mera alegación jurídica, nada tendríamos nosotros que censurar a nuestra vez, pues es notorio que en Cuba, cuando andan grandes intereses de por medio, sistemáticamente se estima que erran los tribunales subalternos. Pero es que la censura ha revestido caracteres de impropio; ha impugnado, no la legalidad sino la imparcialidad del fallo, suponiéndole a éste inspiraciones partidistas cuya sola imputación agravia a aquel tribunal y siembra gratuitamente recelos y desconfianzas contra una función que importa rodear de todos los prestigios. El Tribunal Supremo dirá la última palabra sobre la virtud jurídica de aquella resolución; pero su virtud moral no ha debido ponerse nunca en tela de juicio. ¿No se asegura que la "Regeneración Judicial" es una consumada conquista del liberalismo hoy entronizado?

LIMITACIÓN DE LA AMNISTÍA

A CONSOLARNOS de esos atentados contra la venerabilidad de la Ley y de los tribunales encargados de cumplirla, viene el rumor de que la proyectada Amnistía no será, como en un principio se dijo, una ablución general para lavar todas las culpas, sino que sólo se le concederá a los famosos ex-militares de "Febrero". Esta es, al menos, la intención que parece prevalecer en el Senado. Menos mal. A pesar de su aparente aunque morosa aquiescencia a la nefanda Prórroga, todavía no se ha perdido enteramente el sentido del público decoro entre los Padres de la Patria. Pero no hablemos hasta que no acabemos...

RUMORES DE CRISIS

NO nos referimos, claro está, a la crisis económica. Esta ya no se rumora: se denuncia a voz en cuello, con "amarguisimos quejidos", en tanto el Dr. Gutiérrez de Celis sigue estudiando el eterno proyecto de Aranceles y Carlos Miguel sigue echándole tierra al agua del Malecón. Nos referimos a la llamada "crisis" del Gabinete. Por cierto que la palabra, aplicada a nuestro régimen presidencialista, apenas si tiene el sentido dramático que se le supone, consagrado por el uso europeo. Nuestras "crisis" de gabinete no suelen consistir más que en un relevo de turnos de amistad, generalmente sin mucha trascendencia para la Administración, pues ya se sabe que, más que consejeros responsables, nuestros Secretarios son meros instrumentos del Ejecutivo, con sólo la autonomía de un Jefe de Despacho superior. Pero, así y todo, cabe la posibilidad de que, en uno de estos traslucos de Secretarios, suba al Consejo alguno con personalidad suficiente y con visión

bastante clara para orientar por nuevos rumbos a este Gobierno que parece haber dado ya, en el primer embite, todo lo que tenía que dar. De año y medio a la fecha, no ha habido más que prohibiciones y discursos. Lo que más grata nos hace la posibilidad de un cambio es, sin embargo, la esperanza de que con él acabará de salir del Gabinete el pobre General Delgado, persona estimabilísima sin duda, pero cuyas dotes de gobernante son positivamente patéticas. ¿Oyen ustedes, por casualidad, decir que en Agricultura se inicie algo, se haga algo, se piense algo? Obras Públicas tiene grandes intenciones y grandes bríos, pero la escasez de recursos no la deja realizar todos sus proyectos; de Instrucción Pública se afirma que está llevando a cabo una labor de organización interior muy plausible; en Hacienda "se estudia", y en Sanidad, mal que bien, se sana; pero ¿quién oye decir que pase nada en la Secretaría que debiera ser el centro más activo y fecundo de la República?

LO DE LOS ESTUDIANTES

EN vías de solución el conflicto—se asegura cuando escribimos estas líneas. Los estudiantes han triunfado en toda la línea, gracias a su tesón ejemplarísimo, a su levantada actitud, compartida por toda la conciencia sana del país, y—¿porqué no reconocerlo?—al tacto con que ha sabido brujulear en la tormenta el nuevo Rector interino Dr. Solano Ramos, hombre moderno, que tiene bastante fresca la memoria de sus días universitarios y sabe lo que es y lo que puede la noble sensibilidad juvenil. Los estudiantes, sin embargo, no deben ahora dormirse sobre sus laureles ni ensoberberse con su triunfo. Utilícenlo con mayor serenidad todavía, si cabe, con que se han conducido hasta ahora. Basta que mantengan en alto su gallardete de protesta contra la Prórroga, sin agitarlo con frenesí de barricada.

EL NUEVO PRESUPUESTO

A sido aprobado, a base de economías. Muy bien. Pero las economías son contraproducentes cuando se aplican contra la flaqueza y no contra la exorbitancia. Algunos departamentos de la Administración Pública están en la indigencia, mientras otros nadan en opulento exceso de recursos. Y lo doloroso es que aquellos suelen ser los más necesarios y estos los más ocasionales en su beneficio. Así, mientras el presupuesto de Guerra y Marina alcanza en Cuba cifras relativamente fabulosas para un país tan poco bélico como lo es el nuestro, en cambio el departamento de Agricultura y el de Instrucción Pública sufren de crónica penuria. En el nuevo presupuesto de esta última Secretaría, es muy reducida la consignación para material escolar y, por añadidura, no figuran créditos para la creación de nuevas aulas. ¿Qué importa más—nos preguntamos—mantener soldados inútiles, o formar ciudadanos capaces?

EL PAGO A LA POLICÍA

LA Cámara aprobó el proyecto de ley Chardiet disponiendo que por el Estado se pague mensualmente a la Policía de la Habana la totalidad de sus haberes, a reserva de cobrarle después al Municipio la mitad de dicha obligación, según le corresponde. Esperemos que ese plausible Proyecto cristalice legislativamente mediante la aprobación pronta del Senado. La demora en la retribución a la Policía ya iba siendo algo crónico, bochornoso y no exento de peligros.



LA RANA

CUENTO POR MAURICE RENARD



(Versión especial para CARTELES, por Ed. R. Goula.)

NO contaba trece años. Mis padres, persuadidos de que ello era en bien de mi porvenir, me llevaron al colegio *Jean-Jacques Rousseau*. Era un pensionado caro, instalado no lejos de una gran ciudad, en la costa normanda. Eir él no se admitían más de sesenta alumnos. Practicábanse los deportes así como trabajos manuales. Los estudios no se descuidaban por eso y debbo reconocer que, el internado, en estas condiciones, no tenía nada de desagradable.

Pero, hasta entonces, yo no había salido jamás de la casa paterna a la que, periódicamente, iban distintos profesores a darme lecciones; por amable que resultase, pues, el trato en el colegio *Jean-Jacques Rousseau* me resultaba difícil acostumbrarme al brusco cambio de ambiente. Desertado lejos de los niños, privado de las continuas caricias de mi madre, sensible a las imposiciones de la disciplina y de la camaradería, buscaba a menudo las ocasiones de aislarme, y, a pesar de que el reglamento lo prohibía, hallaba, con frecuencia, el medio de introducirme en mi cuartito y gustar allí, a solas, con deleite, las ásperas, las preciosas delicias de la nostalgia.

Poseía, además, mi cuartito, otro atractivo mayor que aquél—un atractivo del cual no sospechaba yo aun la fuerza y que, sin embargo, me iba atrayendo y me atraía tan enteramente, que yo es precisamente sobre aquel mundo que más me complaczo en recordar el período más feliz y puro de mi juventud. Mi cuartito, (el número 2) estaba situado en el segundo piso. La ventana daba frente al océano. Más allá de los árboles del patio—que era casi un jardín—se descubría el

inmenso horizonte rectilíneo que, todas las tardes, al anochecer, se tragaba al sol. Las cumbres cercanas mostraban sus picos por encima los tejados del colegio. Era un espectáculo grandioso y conmovedor; el porvenir debía revelarme el valor de su atracción; una oculta necesidad me impelia a su contemplación.

Y, además, yo no habría sido en realidad un niño si no hubiese hallado un goce en saborear el prohibido placer de sustraerme a toda vi-

cho de detestarle pues nos trataba con benevolencia, como hombre conocedor de las debilidades humanas.

Su madre, que se llamó antes Mme. Mourgue, era en la actualidad Mme. Chablas, como resultado de su segundo enlace.

Mr. y Mme. Chablas habitaban en el colegio. Mme. Chablas, apasionada por su hijo, y temerosa de las consecuencias de su incurable vicio, se había jurado no separarse de él hasta el momento supremo en que se vería obligada a dejar este mundo.

Habíamos aplicado a Mr. y Mme. Chablas los sobrenombres de "Philémon y Baucis". Ambos contaban cincuenta y nueve años y, a pesar de ser, como se vé, casi sexagenarios, seguían amándose sin falso disimulo.

Edgar Chablas—Philémon—era un viejo hermoso, muy cuidado, pintado y lleno de cosmético. Llevaba, a lo "Jules Simón", bigote recortado y barba de lobo de mar, pero terriblemente teñidos. Un mechón lustroso, procedente de los cabellos del occipicio, cubría en parte su calva. Hombre afable y pacífico, ostentaba una perenne sonrisa, como si su dentista fuese acreedor a la admiración general. Nos divertía



gilancia y poder, sin ser visto, desde mis persianas medio cerradas, espíar los movimientos ajenos, como ocurrió ese día rebosante de sol, ese siniestro día de la rana, cuya fecha aparece inscrita sobre la tumba de Mr. y Mme. Chablas.

Voy a contar ahora quienes eran Mr. y Mme. Chablas y, en primer lugar, quien era Mourgue.

Mourgue, director del colegio, tenía el aspecto de un universitario de unos treinta y siete años aproximadamente. Tenía la tez borrosa, barba castaña, cabellos abundantes. Sus ojos mostraban vivacidad a través de sus anteojos. Su apariencia era descuidada. Pasaba (más tarde he conocido, junto con otros, este detalle) pasaba, digo, por un fisiologista bastante notable, pero atascado a menudo en sus investigaciones por frecuentes necesidades de dinero que él se ingeniaba para procurarse, con un ardor furioso. Este hombre, en realidad, estaba atacado de un vicio terrible—el juego—y el casino de la vecina ciudad se iba tragando paulatinamente las ganancias que le producía su establecimiento. Este era Mourgue. Distábamos mu-



apretarse su corsé logran un tallo espantosamente delgado y rígido. Andaba como si fuese de una sola pieza, estridada, pero con el torso encorvado a pesar de sus esfuerzos heroicos. Sus manos, que un prolongado uso había resecado aparecían, de la mañana a la noche, cubiertas de sortijas. Su peinado enorme, relleno de postizos, amarillo y sin reflejo, como el de las muertas, le hacía una cabeza desmesurada que, para salir a la calle, coronaba de imponentes combinaciones de plumas, cintas, tules y perifollos.

Cuando uno se le acercaba, un penetrantísimo perfume de chigre le inundaba el olfato, aunque ella se hallase a tal distancia que fuese imposible vislumbrar la estupenda cantidad de afeites que cubrían su faz. Tal pintarrajeamiento evocaba, más bien que un rostro humano, la paleta de un pintor. Cuando abría la boca ésta aparecía formada por un agujero oscuro rodeado de un círculo de bermellón que representaba los labios. Y lo que acababa de hacer verdaderamente notable esta fisonomía era que Mme. Chablas abría de continuo los ojos desmesuradamente como si se hallase bajo el influjo del mayor espanto, a causa de un peligro constante e inmediato.

Se decía que Mr. Chablas era millonario y que el colegio *Jean-Jacques Rousseau* le debía su existencia. Nada más exacto, como lo comprobé más tarde. Fué a instancias de su esposa bien amada que Mr. Chablas prestó a su hijastro el capital necesario, pues el modesto patrimonio de los Mourgue se había evaporado (Continúa en la pág. 27)



un nuevo avatar de Lon Chaney



(Fotos Metro Goldswyn Mayer)

GERTRUDE OLMSTED y LON CHANEY cuya última caracterización china está a la altura de todas las suyas.

El gran LON CHANEY y RALPH FORBES, en una de las escenas más intensas de la película El honor del mandarín, cuyo argumento está inspirado en Wu-Li-Chang, el famosísimo drama representado en la Habana con tanto éxito, por Vilches.



Uno de los suntuosos interiores que aparecen en Mr. Wu—tal es, en inglés, el título de esta producción.



Otra de las escenas emocionantes de El honor del mandarín.

La encantadora RENÉE ADORÉE secunda al mago de las caracterizaciones en su última cinta.



TELÉFON

CUENTO POR ANDRÉ BIRABEAU

El señor Monistrol se dedica a vender lanas al por mayor. Tiene este señor unos cuarenta años y es el tipo representativo de uno de estos individuos que esconden bajo un aspecto de ruda franqueza, un fondo de dureza elemental; es vanidoso como un pavo real y aunque presume de llanote y espontáneo, jamás se siente más satisfecho que cuando le demuestran una deferencia humilde.

Siquiera el pavo real tiene una excusa—su plumaje—pero el plumaje del señor Monistrol no autoriza en modo alguno el orgullo—sugiriendo que se pueda hablar de plumaje al referirse a un hombre tan calvo. Son las cuatro de la tarde y el señor Monistrol, sentado ante el escritorio de su oficina, se dispone a telefonar.

Hay dos teléfonos sobre el escritorio de este señor; el teléfono corriente, que está colgado a su derecha, y como se diría en el teatro, en primer término, y otro también a la derecha, pero un poco más atrás, que es un teléfono interior que permite al señor Monistrol comunicarse con su apartamento particular situado dos pisos más arriba del mismo edificio en que están sus oficinas.

A Monistrol le urge hablar con su íntimo amigo Felipe Ploemel. Descuelga el teléfono y llama:

—¿Qué hay?... ¡Hola, Felipe, ¿qué tal?... Bien gracias... Oye, chico, ¿quieres venir al teatro esta noche con mi mujer y yo?... Sí, tengo un palco... Procura estar allí a las...

—¡Adalante!

Acaban de tocar a la puerta.

El secretario de Monistrol entra en la oficina y le tiende una carta a su jefe.

—Un momento, Felipe. Tengo que firmar aquí... En seguida vuelvo...

Pone el receptor sobre el escritorio. Firma la carta, el secretario se aleja y entonces estira la mano para volver a apoderarse del receptor, mas, en lugar de coger el receptor abandonado, su mano va un poco más atrás, lo bastante para coger el receptor del otro teléfono.

—¡Oiga!

Y oye una voz que le responde:

—¿Qué hay?

Pero no es la voz de Ploemel; es la voz de la señora Monistrol, naturalmente...

Naturalmente para nosotros que hemos visto el error pero no para Monistrol para quien aquello se traduce en un hecho inaudito—¡Mi mujer está en casa de Felipe Ploemel!...

Se le enciende la cara; crispase su mano sobre el receptor y, a falta de una palabra más expresiva, pero menos correcta, grita:

—¡Luisa! ¡No te vayas! ¡Te he conocido la voz, yo sé que eres tú!

Pero... ¡por supuesto!—responde sorprendida la señora Monistrol.

—¡Ah! conque ni siquiera intentas negarlo, ¿eh? ¡Contéstame! ¿Qué estás haciendo ahí?

—¿Yo?... ¡Nada!

—¡Nada! Pero, ¡esto es inaudito! ¡Nada!...

—Estoy leyendo...

—¿Leyendo, no? ¡Eso es lo que tú llamas leer! Sí, leyendo una novela de amor... ¡Cállate, desgraciada! ¡No quiero oírte más! Ya reanudemos esta conversación por la noche en casa... Y le tira el teléfono, furioso...

Dos pisos más arriba, la señora

Monistrol se pregunta si su marido se habrá vuelto loco, pero como es una mujer apacible, se encoge de hombros y sigue leyendo otra vez su libro.

Monistrol no es hombre apacible. Experimenta súbitamente la necesidad de respirar aire, mucho aire.

Piensa un momento en correr a casa de Ploemel para decir a esos dos criminales lo que piensa de ellos... Pero ¿para qué? Deben haber huido hace rato... Y se pasa dos horas recorriendo las calles a la casualidad, con el alma desbordante de furor. 'No sufre: está ulcerado... Lo han traicionado como a un marido de comedia; como a un marido que se casó con ella; como a un marido que se casó con ella; como a un marido que se casó con ella... Ser "el señor" el amo, el hombre que manda, que lleva la voz cantante contra los criados y los empleados, que no ha permitido nunca a su mujer tener una sola opinión contraria a la suya ¡y ser por detrás... ser... ser así!... Es lo mismo que si uno caminase con el pecho muy arqueado y llevase un letrero en la espalda...

Quando vuelve a su casa, Monistrol no se preocupa de las precauciones oratorias. Va, en derchura a buscar a su mujer, que lee tranquilamente en su novela, y le grita en la cara:

—Oye, hijita, no fuiste tú la que empezó primero. Me casé contigo por tu dote, ¿sabes? y quince días después del matrimonio te engañé... Te he engañado siempre... Con todas tus amigas... ¡Con la institutriz de sus hijos!... ¡Con mis mecanógrafas! ¿Te das cuenta? ¡Todo el tiempo! ¡Y si no lo crees, te voy a dar las pruebas!... ¡Mira esa gavata; coge; son las cartas que me han escrito... ¡Fíjate, Lulú, Gisela!... ¡Coge!... ¡Coge!... ¡Lléelas!... ¡Ya verás que el más idiota de los dos no soy yo!...

Y pone las cartas a la fuerza en las manos de la señora Monistrol que ha oído todo aquello con los ojos desorbitados de estupefacción.

No es para menos... Pero, cuando ve las cartas, su expresión cambia.

—¿Ah, sí?... ¡Miserable!...

—¿Y tú?... ¿Y tú?... ¡Tú, que acabas de llegar de casa de Ploemel! ¿No vas a negarlo ahora? Me lo has confesado por teléfono hace poco...

—¿Yo?...

—¡Sí, tú... tú misma! Imprudente, que saliste al teléfono en casa de tu amante. ¡No te figuraste que era el marido el que te telefonaba!...

—¿Qué?... ¿Esta tarde?...

¡Pero si tu me has telefonado aquí, hombre!

—¿Eh?...

Se la queda mirando, súbitamente sofocado. Y se da cuenta de que su mujer no miente. Adivina al mismo tiempo.—Recuerda bruscamente que su mano cogió, no un receptor descolgado, sino otro sin descolgar. Balbucea un lamentable:

—¡Oye!... Pero ella no lo escuchó. La invade a su vez la ira y estruja entre sus manos las cartas reveladoras de las traiciones...

¡Santo Dios!... ¡buena la he hecho! ¡Un escándalo... un proceso... el divorcio!

—¡Oye!... balbucea aún...

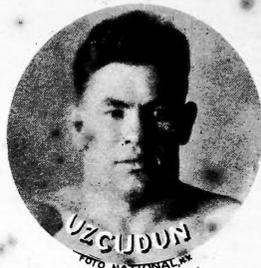
Y ella le tira la puerta en sus narices.

—¡Oye!—suplica él a través de la puerta... ¡Oye!...

Pero la puerta permanece cerrada y se acaba la comunicación...



Quién Será el Primer Contrario de Gene Tunney? por J.A. Losada



El torneo de eliminación de pesos completos que se está llevando a cabo en New York, bajo los auspicios de Tex Rickard, va a entrar en la última etapa. Este verano sabremos positivamente quien será el primer contrario de Gene Tunney, como campeón mundial de peso completo.

Hace algunas semanas, Rickard, depositó en un banco de la ciudad un *check* por \$100,000.00, que es la segunda suma que deposita para garantizar el contrato que ha de celebrarse con Gene Tunney para una pelea por el campeonato mundial en octubre próximo.

El astuto promotor no se ha contentado con la firma del campeón, sino que también ha contratado a Jack Sharkey, Dempsey y Uzcudun para dos peleas cada uno.

De esta forma, Rickard, tiene acaparados a los boxeadores que pueden enfrentarse con Tunney, sin peligro de que su rival el "fugaz" Fugazzy le eche a perder su combinación firmando a alguno de los protagonistas del "drama de peso completo" que se ha de desarrollar durante este verano y el otoño próximo.

La decisiva y sensacional victoria alcanzada por Jack Sharkey, el Lituanio de Boston, sobre su conterráneo Jimmy Maloney, el pasado 20 de mayo en el *Yankee Stadium* de New York, ha dado al torneo un interés extraordinario. Inesperado fué el triunfo de Sharkey, a quien la mayoría de los críticos concedían habilidad como boxeador, pero nunca como fuerte pegador. Benny Leonard, el campeón mundial retirado, de peso ligero, vaticinó el triunfo del irlandés-bostoniano Maloney basado en su *punch* superior, aparentemente, al de Sharkey. Leonard se equivocó, como se equivocaron la mayoría de los expertos y fanáticos.

Con la eliminación de Maloney, solo quedan Sharkey, Dempsey y Uzcudun en el escenario. Las últi-

timas noticias indican que los dos "Jacks", Dempsey y Sharkey se enfrentarán en Agosto primero y el vencedor con Tunney en octubre. Sin embargo, Rickard sigue haciendo gestiones para que el campeón español y europeo le sea levantada la suspensión que los solones de Boston y de New York le impusieron por faltar a su compromiso con los promotores de Boston, y si la elocuencia del promotor de *luxe* logra conmover a los Comisionados, es muy posible que Dempsey se enfrente con Paulino antes de hacerlo con Sharkey.

En esta interesante trilogía de contendientes, hay un factor desconocido: Jack Dempsey.

Noticias fidedignas sobre las verdaderas condiciones de Dempsey son difíciles de obtener. Sabemos a ciencia cierta que Dempsey fué derrotado por Tunney el año pasado debido a una franca decadencia producida por alejamiento prolongado de las actividades del *ring*. Después de su derrota, se dirigió a California, y actualmente se encuentra en pleno bosque entrenándose concienzudamente para volver a su antigua forma. ¡Volver a ser lo

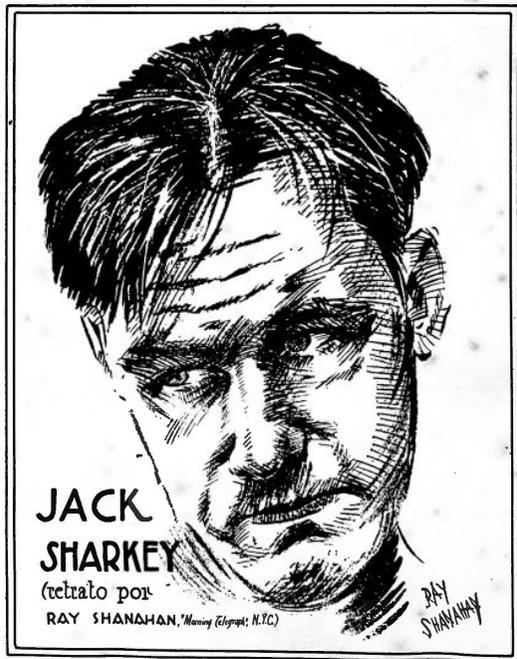
que era! Muchos dicen que es imposible. Otros arguyen que es posible si tiene fuerza de voluntad. Vamos a aceptar un término medio y digamos que puede volver a ser casi lo que era, haciendo un gran esfuerzo. Este es el caso de Dempsey. Si lo podrá lograr o no, es cosa que nadie en el mundo puede decir, hasta que lo veamos en un *ring* en una verdadera pelea. Todo el *training* que Dempsey haga ante miradas expertas, no es suficiente para hablar de sus condiciones. Dempsey, por lo tanto, es un enigma. Puede sorprender volviendo a su antigua forma o puede demostrar que sus días como pugilista han terminado para siempre.

El caso de Uzcudun es completamente diferente. Su valor como pugilista es diáfano. Sabemos que es joven, y que está en el mejor estado físico de su vida. Es ambicioso; es fuerte, y tiene fé en su fuerza. Sabe asimilar golpes, y nada más. Sus conocimientos boxísticos son escasos, y carece absolutamente de *punch*, siendo el más metra de todos los aspirantes al título mundial. Uzcudun tiene una deuda de gratitud con Tex Rickard,

pues si el Mago de las Taquillas no lo hubiera cubierto con el manto de su protección, su viaje a tierras americanas ya hubiera fracasado. Uzcudun solamente tuvo necesidad de pelear con dos novatos como Hansen y Heenan, para que fuese firmado para pelear con Dempsey en los semifinales del torneo. ¡Qué diferencia de los esfuerzos que tuvieron que realizar Tom Gibbons y Bill Brennan para lograr una oportunidad por el campeonato! Gibbons acumuló en su *record* 26 *knockouts* consecutivos, y aun así le costó trabajo obtener su pelea con Dempsey, y cuando finalmente la consiguió tuvo que pelear sin ganar un solo centavo. Bill Brennan, también construyó un electrizante *record* de *knockouts* para llamar la atención de los fanáticos. Y, sin embargo, no hace mucho tiempo, se quejaba un compañero del desierto del *manager* del vasco al meterlo en un *ring* con Homer Smith, en Tampa. Un mediano boxeador, no debe nunca tener dificultades con un peleador del tipo de Homer Smith, sino al contrario debe desear que todos los que le enfrenten sean como el aludido Smith.

La pelea Uzcudun-Dempsey, si llega a efectuarse, puede resumirse en lo siguiente. Dempsey debe ganar si puede adquirir siquiera regulares condiciones. En el caso que Uzcudun gane la pelea, hay que convenir que Dempsey ha terminado como pugilista, pero no podemos decir que el vasco sea un magnífico boxeador, puesto que ya sabemos que no lo es, ni lo llegará a ser nunca.

Los valores de Sharkey, en la actualidad, han subido considerablemente y puede considerarse como el contendiente más fuerte. Cuando suba al *ring* con Dempsey en agosto es seguro que sea el favorito, sino en el corazón de los fanáticos, por lo menos en el dinero. Dempsey, aun-



(Continúa en la pág. 32)

ACTUALIDAD

Presidencia de la brillante velada celebrada la semana pasada en la Academia de Ciencias, en honor del Dr. LUIS SAYES, en la cual el eminente fisiólogo español pronunció su primera conferencia.



La ilustre educadora española **MARÍA DE MAEZTU**, fotografiada con el General **GERARDO MACHADO**, durante su visita al Jefe de Estado.



(Foto Pegudo)



MARÍA DE MAEZTU, pronunciando su última conferencia en el aula magna de nuestra Universidad. En la presidencia aparecen los Dres. **AGUAYO**, **SOLANO RAMOS** y **CLAUDIO MIMÓ** (Foto Pegudo)



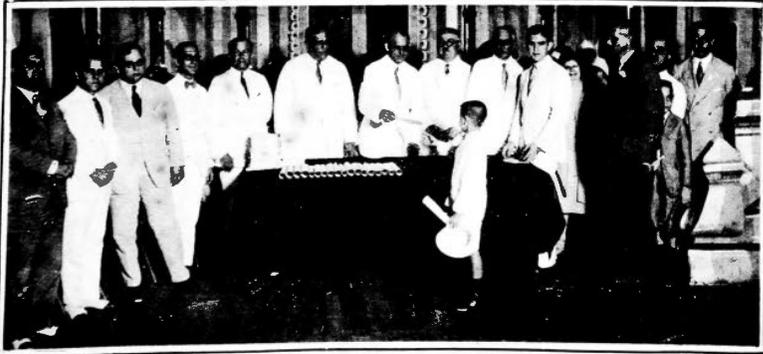
Dr. **ALFONSO G. BETANCOURT Y CANALEJO**, hijo del insigne patriota Gaspar Betancourt Cuineros—El Lugarreño—, que falleció en Filadelfia el 23 de Mayo pasado, causando su muerte general sentimiento en nuestra sociedad. El doctor Betancourt ejerció la medicina en Camagüey durante cuarenta y tres años, especializándose en obstetricia. Era académico de número de la Academia de Ciencias, en la que pronunció numerosos discursos y conferencias.



EMILIA ESTIVILL, joven y notable violinista cubana, aplaudida en muchos conciertos, que marcha a perfeccionar sus estudios a Europa, pensionada por nuestro gobierno. (Foto Godknouss)



El Presidente de la República, rodeado de la comisión de trescientos médicos norteamericanos que lo visitaron en Palacio, la semana última, al pasar breves horas en nuestra capital. (Foto Pegudo)



Un aspecto del acto de la distribución de los premios de aplicación escolar El Gaitero, celebrado el domingo último en el Teatro Nacional, al cual asistió el Dr. **ITURRALDE**, Secretario de Guerra y Marina. (Foto Pegudo)

NACIONAL

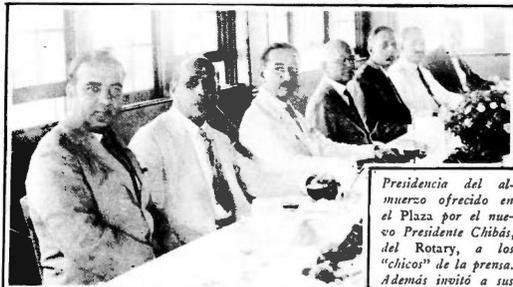


HECTOR PULGARON, el conocido **MARQUES DE MUÑOZ BAENA**, doctor en medicina y derecho, especialista ortopédico, y ex-diplomático, cuyo nombre aparece ligado a una serie de pintorescas anécdotas habaneras, que falleció la semana pasada en nuestra capital.



Dr. **CARLOS CORO**, al que la Sociedad Odontológica de Conferencias acaba de ofrecer un banquete homenaje en el Hotel Bristol, por su triunfo al obtener, tras brillantes oposiciones, la Cátedra Auxiliar de Propedéutica y Ortodonia.

Presidencia del importante meeting celebrado por la Federación Médica de Cuba, el domingo último, en el Teatro Payret, en el que los médicos cubanos expusieron nuevamente los puntos de vista que motivan su actitud en el conflicto con las quintas de salud. (Foto Pegudo)



(Foto Pegudo)

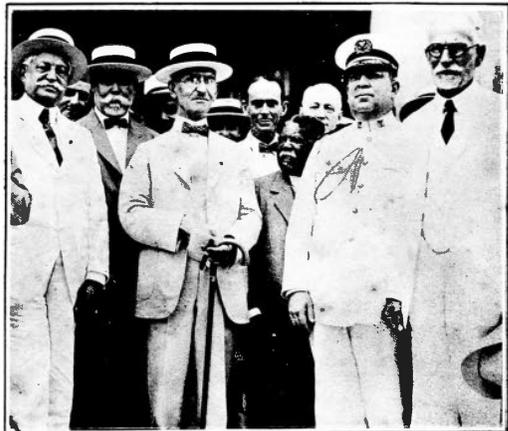
Esta instantánea sorprendió una de las últimas congresos de Monsiñor **EMILIO FERNANDEZ y GONZALEZ**—el popular Padre Emilio—cura párroco, de Monserrate, que falleció en esta capital la semana pasada. (Foto Pegudo)



Presidencia del almuerzo ofrecido en el Plaza por el nuevo Presidente Chibás, del Rotary, a los "chicos" de la prensa. Además invitó a sus compañeros de directiva, y a nuestro compañero Conrado W. Massaguer, nuevo Presidente de la Comisión de Publicidad del club.



El maestro **PEDRO SANJUAN**, director de la Orquesta Filarmónica, fotografiado después de pronunciar su interesantísima conferencia en la Asociación de Pintores, en compañía del Dr. **EDELMANN** el pianista **HELMER** y los miembros del cuarteto de cuerdas de la Filarmónica.



El General **ENOCH CROWDER**, Embajador de los Estados Unidos en Cuba durante muchos años, fotografiado en el muelle, poco antes de embarcar para su patria. El Sr. **LA ROSA**, Dr. **MARTINEZ ORTIZ**, Dr. **J. G. GOMEZ**, Com. **MORALES COELLO** y General **BETANCOURT**, que acudieron a despedirlo, aparecen en esta foto.

El último almuerzo del Grupo Minorista presentó un aspecto insólito, ya que a él asistieron algunas novias de minoristas y las esposas de los minoristas casados, que actualmente constituyen una abrumadora mayoría en el Grupo. Aquí vemos la mesa durante el ágape, en el que las conversaciones fueron más apacibles que de costumbre...

(Fotos Pegudo)



HAGAMONOS DIGNOS DEL GRAN TRIUNFO INTERNACIONAL OBTENIDO POR BUSTAMANTE...!

POR ROIG DE LEUCHSENING

ABANDONEMOS, si-
quiera sea por hoy, ese
pequeño mundo de
nuestra política partida-
rista donde se agitan,
en enconada lucha, sórdidas pasiones,
bajos egoísmos, arteras combinaciones
e intrigas, personales intereses y
jamás satisfechas ambiciones, para re-
montarnos a otras elevadas regiones
de más puro ambiente y en las que
nuestro corazón de cubanos y nues-
tro espíritu de hombres modernos y
libres, rebeldes a toda opresión y ti-
ranía y amantes de la libertad y la
justicia, encuentren cumplida satis-
facción, puros sentimientos y pensa-
mientos y motivos señalados de re-
gocio, triunfo y aplausos.

Afortunadamente para nuestra
patria no todo han de ser tropiezos
y caídas interiores o retrocesos en
el camino de la democracia y el pro-
greso; sino que, por el contrario,
mientras en estos días, unos cuan-
tos ciudadanos con alma de colonos,
vasallos o súbditos, tratan de que la
nación dé un paso atrás en su vida
republicana y democrática, un ciu-
dadano ilustre de nuestro país, lo-
gra colocar el pabellón de Cuba por
encima del de las más grandes, vie-
jas y fuertes naciones del mundo,
conquistando para ella y para la
América, preeminencias y victorias
extraordinarias y trascendentales,
y traza a la humanidad reglas y orien-
taciones que han de servirle de nor-
mas y línea de conducta en la nue-
va senda que ya ha empezado a re-
correr para llegar a esa meta neces-
saria, y desde hace tanto tiempo am-
bicionada, de una más íntima y efec-
tiva compenetración cordial de los
pueblos y los Estados.

No sería necesario que yo trazase
aquí el nombre de ese compatriota
nuestro: Antonio S. de Bustamante,
ni indicase el extraordinario triunfo
que acaba de alcanzar logrando que
la Comisión de Jurisconsultos de
América, reunida en Río de Janeiro,
aprobase su proyecto de Código de
Derecho Internacional Privado, por-
que ya el cable y la prensa diaria se
han encargado de dar a conocer y
divulgar a todos los vientos de la
publicidad su nombre y su triunfo
y, con uno y otro, envuelto en las au-
reolas de la fama, el de la Repú-
blica de Cuba.



Solo quiero dejar aquí constancia
de esa victoria, explicando brevemente
su significación y trascen-
dencia.

Fué el genio extraordinario de
Bolívar el que ya en 1826, en el
Congreso de Panamá, por él con-
vocado en su sueño de unir entre sí,
estrechamente, a los pueblos que for-
man el Continente Americano, acari-
ció la idea de la codificación inter-
nacional.

Fracasada en sus resultados prác-
ticos aquella magna asamblea, por
las intrigas, intereses y ambiciones
de los Estados Unidos, hasta la ce-
lebración en Washington, en 1889,
de la primera conferencia interna-
cional americana, no se volvió a dar
ningún paso efectivo en el camino
de la unidad de leyes para América.

En esa conferencia y en las sucesi-
vas reunidas en México, Río Janei-
ro y Buenos Aires, se siguió labo-
rando para el logro de esos propó-
sitos. Pero fué en la quinta, cele-
brada últimamente—1923—en San-
tiago de Chile, en la que se realizó
ya la labor preparatoria, decisiva
que debía culminar en la codifica-
ción internacional americana, nom-
brándose las comisiones y organ-
ismos que realizaran ese trabajo, uti-
lizándose los servicios técnicos ofre-
cidos por los internacionalistas que
forman el Instituto Americano de
Derecho Internacional.

Pero esos trabajos no hubieran
podido realizarse rápidamente, si a
facilitarlos no hubiera venido, con
su Proyecto de Código de Derecho
Internacional Privado, nuestro insig-

ne compatriota el Dr. Bustamante;
proyecto en el que ha logrado plas-
mar sus profundos conocimientos en
esa rama del Derecho y su larga ex-
periencia como profesor y abogado;
proyecto que, aceptado sin sustancia-
les enmiendas por las distintas
Comisiones que de él han conocido,
se encuentra ya, al ser aprobado en
estos días por la Comisión de Juris-
consultos reunida en Río de Janei-
ro, en la penúltima etapa que necesi-
ta recorrer para convertirse en ley
de toda la América, faltándole solo
que sobre él diga la última palabra
la Sexta Conferencia Internacional
Americana que se debe reunir en la
Habana el año próximo.

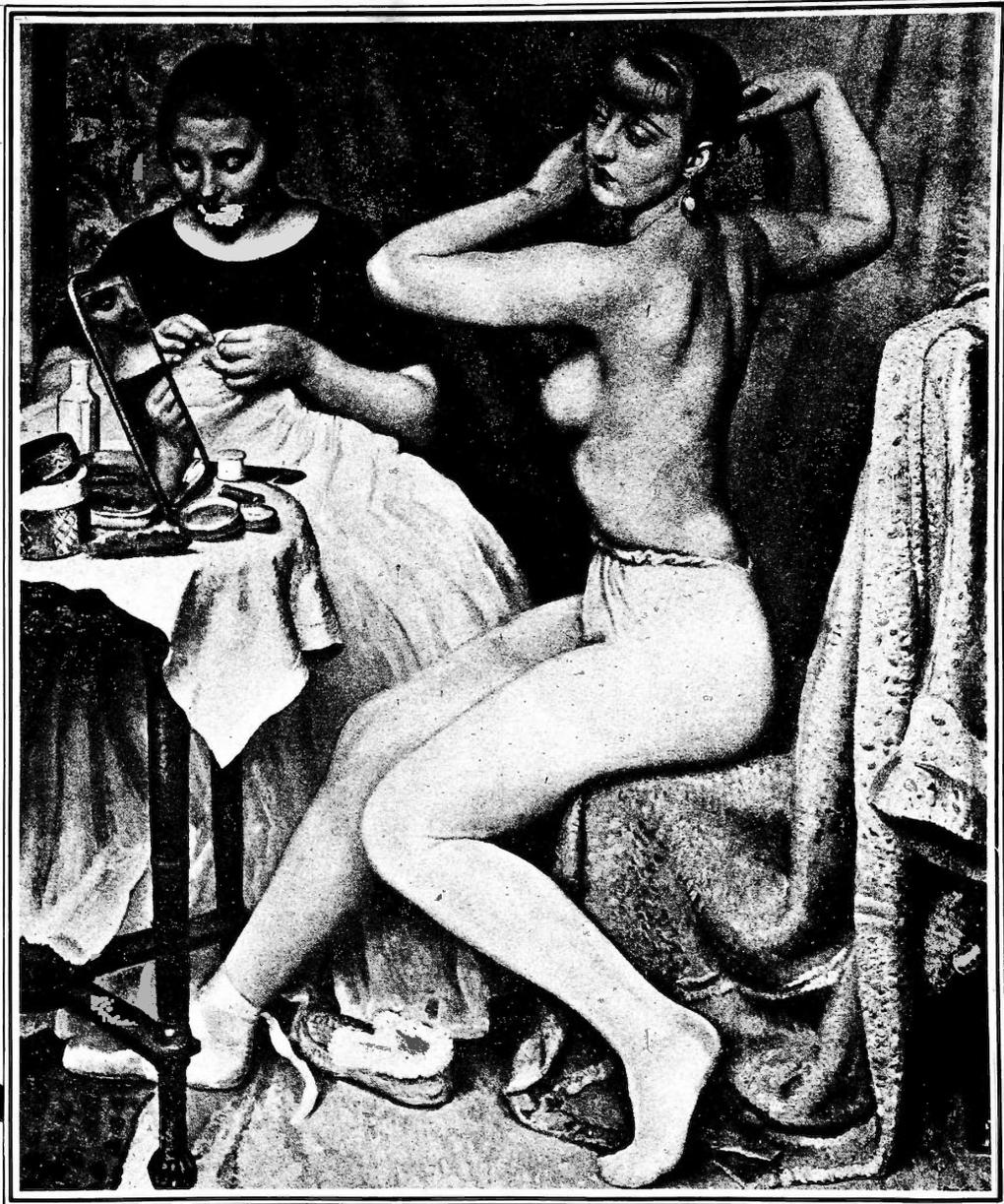
De lo que ese proyecto del Dr.
Bustamante vale y representa, lo ex-
presan elocuentemente, además de
esa aceptación, los numerosos testi-
monios que, pregonando o ratificando
su mérito extraordinario, ha merecido
por parte de muchas de las emi-
nencias jurídicas de Europa y Amé-
rica.

En él, con inteligencia, capaci-
dad, acierto y tacto inigualables, se
abarcán, además de los principios
fundamentales, el Derecho Civil, el
Mercantil, el Penal y el Procesal
internacionales, sorteándose hábil-
mente las dificultades que puede
ofrecer la cuestión siempre debati-
da y difícilmente resoluble de la
nacionalidad y el domicilio como
factores determinantes de las leyes
personales o de orden público inter-
ior, adoptando, como el propio
Dr. Bustamante dice, "una fórmula
que deja a salvo las tradiciones, la
independencia y la susceptibilidad
nacionales y permita, no obstante, la
aplicación y la victoria, en esas cues-
tiones, de una codificación interna-
cional."

Por el altísimo valor jurídico que
en sí tiene el Proyecto del Dr. Bus-
tamante y por ser, además, no solo
un trabajo de puro carácter cientí-
fico o teórico, sino de una inmedia-
ta y fácil aplicación práctica, no es
de dudar que los representantes de
los pueblos de América, al reunirse
en 1928 en la Habana, le impar-
tan su aceptación convirtiéndolo en
ley de todas nuestras Repúblicas.

Pero el triunfo de nuestro insig-
ne compatriota está llamado a ser

(Continúa en la pág. 24)



He aquí un desnudo, respetables censores, que, según vuestro criterio, justificaria como ninguno de los publicados en estas páginas, una nueva denuncia ante el Juzgado Correccional. Fijaos cómo esta figura sugiere la movilidad; notad cómo la malla que moldea sus extremidades inferiores, lejos de ocultar su morbidez, es casi un pretexto para destacar, por contraste, la opulencia del torso... Comparad, ahora, este raro modelo con los que ha venido publicando CARTELES. Examinando de nuevo nuestra galería de desnudos, veriais que han sido seleccionados a cansa de su perfección estatuaría, fijados en actitudes que responden a todos los cánones del arte plástico, en una serena inmovilidad ajena a toda hastada sugerencia.

Aunque estéticamente consideramos inferior a nuestros acostumbrados modelos el que hoy ofrecemos en este grabado, nos induce a publicarlo el hecho de que esta composición ha provocado los mayores elogios de la crítica londinense, y, así, con un desnudo sancionado por autoridades extranjeras, podemos establecer una elococuente comparación con los que este semanario ha publicado, demostrando hasta qué punto la selección de los mismos ha sido presidida por un criterio discreto y orientado hacia las más puras expresiones artísticas... ¡Los censores tienen la palabra!

(Foto cortesía de The Sphere)

Maltina "TIVOLI": Vigor, Nutrición, Belleza

"Nuestro Sistema Tributario es Injusto, Inicuo, Anacrónico y Perturbador," nos dice el Dr. Ceberio



UNQUE son las cuestiones políticas las que más aparatosamente agitan nuestra República en estos momentos, tenemos planteados hoy, y desde hace años, múltiples problemas en el orden económico que conmueven y perturban en sus raíces más profundas la vida de la nación, y sin que nuestros gobernantes, de ayer y de hoy, ya por incapacidad, ya por desidia o abandono, se hayan propuesto, no ya resolverlos, pero ni siquiera plantearlos y estudiarlos.

La aguda crisis económica que padece el país, hace necesario que los hombres que representan algo en la industria, el comercio, la agricultura, la banca, salgan a la palestra, den la voz de alarma sobre los males existentes, avisen de los peligros futuros y señalen las orientaciones y remedios necesarios.

CARTELES, atento siempre a las necesidades del país y vocero de la opinión pública, abre sus puertas y ofrece sus páginas a los elementos representativos de las fuerzas vivas de la República. Al efecto iremos dando a conocer la opinión de los expertos, conocedores y autoridades en cuestiones económicas, sobre los problemas más importantes en ese orden, en el momento presente.

Hemos querido inaugurar las entrevistas de esta índole con el Dr. Alfredo O. Ceberio, hombre joven, activo, de vida y mente independientes, muy relacionado y respetado en nuestros círculos industriales por sus conocimientos y experiencia, abogado y doctor en Filosofía y Letras de la Universidad de la Habana, *Bachelor of Arts del Munt Angel College, Doctor, Bachelor and Master of Law del Marvin College*, graduado de la Universidad de Columbia, Escuela de Comercio en las siguientes asignaturas: Economía Política, Ética Comercial e Industrial, Hacienda Pública, Banca, Impuestos, Aranceles; dedicado a problemas de carácter administrativo, interpretación de leyes, aranceles, etc.; colaborador de la obra de la reforma arancelaria que se pretende llevar a cabo, habiendo abogado siempre por la defensa de los intereses industriales y agrícolas de Cuba, creación de la Banca Nacional; Se-



EL DR. ALFREDO O. CEBERIO
(Foto Godknous.)

cretario General y abogado consultor de la Asociación Nacional de Industriales de Cuba, de la Asociación Patronal de Cuba y de otras varias asociaciones industriales y comerciales.

A las preguntas que le hicimos el Dr. Ceberio, respondió en la forma siguiente:

—¿Cree usted que el sistema tributario que hoy existe, es el más adecuado a nuestras condiciones económicas y sociales?

—No sólo nuestro sistema tributario es inferior al de Argelia o al del Congo Belga,—lo que hace ocioso adjetivarlo,—sino que habrá de ser, me permito aventurar la profecía, semillero de agitaciones tan intensas, como las que se produjeron por la conquista de las libertades políticas.

No hay mayor injusticia social

que la injusticia tributaria, y es tan irritante la nuestra, no obstante ser generalmente desconocida en toda su magnitud, que habrá que buscar en ella el germen de los próximos conflictos.

Dijo un historiador inglés (Henry Clemons), que en todas partes se habían conquistado las libertades públicas por medio de revoluciones, y que, en cambio, en Inglaterra se habían conquistado y se mantenían por medio del tributo, de la igualdad contributiva, de la virtud del instrumento "impuesto" para nivelar todas las desigualdades y corregir todas las injusticias sociales.

La revolución de Cuba produjo la creación de un Estado independiente y soberano; pero no ha nivelado las desigualdades sociales ante el Fisco, sino que, por vergonzoso

so sarcasmo, consagra mayores injusticias que las que no pudieron soportarse en el régimen de la factoría y de la trata.

—¿Qué juicio crítico le merece el actual régimen fiscal, impuesto del uno y medio por ciento, sobre utilidades?

—Para contestar cumplidamente esa pregunta, necesitaría abusar sin medida de la gentil hospitalidad de CARTELES. Es imposible hacer una síntesis del conjunto abigarrado y empírico de nuestro sistema de tributos. Cada uno de ellos adolece de vicios fundamentales y doctrinales, cuya exposición exigiría muchas páginas del valioso semanario. Pero, para referirme a alguno, trataré de la reciente Ley de Emergencias, de la Ley que castiga al capital asociado.

Aparte de la enorme iniquidad que significa que una sociedad anónima y otra colectiva, tengan el mismo negocio en cantidad, calidad y naturaleza y haya en la tributación una diferencia tal que influya decisivamente en las condiciones de la competencia, se ha olvidado que las sociedades anónimas son el instrumento de las grandes revoluciones financieras de la época; constituyen la base de todas las grandes industrias y de todas las grandes empresas mercantiles. Todo lo que suponga entorpecer y castigar la creación de esas sociedades, todo lo que sea retraer del espíritu de empresa a las gentes que invierten en ellas su dinero, redunda en perjuicio de la economía nacional.

Quizás se entienda, y sea la única razón por la cual se viene agravando sin tino, que anónima equivale a *nullius* y que los bienes que pertenecen a la generalidad de las sociedades anónimas, son bienes mostrencos.

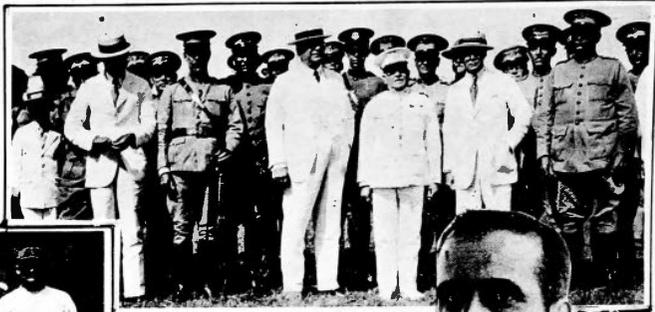
Y así se ha consagrado una desigualdad, que no solo grava con excesiva dureza el elemento propulsor del progreso del país, sino que envuelve una injusticia intolerable. Porque las sociedades colectivas, cuyo capital está en un número de manos mucho más reducido que el capital repartido en forma anónima, tributa por cuantía infinitamente más baja, y, naturalmente, si dos, tres, cuatro capitales agrupados en

(Continúa en la pág. 25)

DEPORTES



El manager y catcher del Loma T. C. AGUILERA, bateó el domingo pasado en el desafío contra la Universidad, cuatro de los cinco hits que dió su team.



El General GERARDO MACHADO, acompañado de los doctores RAFAEL ITURRALDE y CARLOS MIGUEL DE CESPEDES, y Jefes del Distrito Militar de Columbia, presenciando las competencias realizadas por el tercio táctico de dicho distrito.



La novena del Habana Yacht Club que sucumbió ante los formidables Pulgaritos el pasado domingo, en interesante match.



El doctor Porto, presidente del Club de Cazadores de Bejucal, inauguró ayer la Temporada de Tiro en Bejucal, a cuyo acto asistió una nutrida representación de los Cazadores del Cerro y la Habana.



JORGE ARMANDO RUZ, Presidente de la Liga Nacional de Amateurs.



El pitching staff del Vedado Tennis Club. El Vedado venció al Atlético el domingo pasado con anotación de doce por siete.



RAFAEL INCLAN, manager y tercera base de los Caribes, que contribuyó a la hermosa victoria Universitaria del domingo último, sobre el fuerte equipo Lomista hasta entonces invicto.

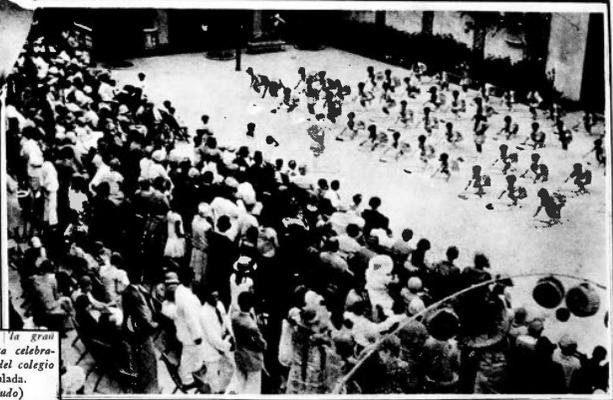


HARRY KABAKOFF, campeón nacional amateur de boxeo, cuyo título defendió con éxito varias veces en el campeonato de amateurs patrocinado por Rodolfo Diaz Candazo.

(Fotos Kiko)



EUGENIO VELA, catcher del Ferroviario, team que jugó el domingo último contra el Yacht Club, ganando con score de 2 x 0.



Un aspecto de la gran fiesta gimnástica celebrada en el patio del colegio La Inmaculada. (Foto Pegudo)

@ ACTUALIDAD GRA



Una calle de Greenville, ciudad rudamente afectada por la inundación del Mississippi en la cual sólo puede transitar por pasarelas...

Este estudio fotográfico nos presenta una auténtica bellena veracruzana, la Srta. **CHARLOTTA IS-COME**, que en breve aparecerá como estrella en una producción cinematográfica de tema nacional mexicano, titulada **Sangre Azteca**.
(Foto Cepeda)

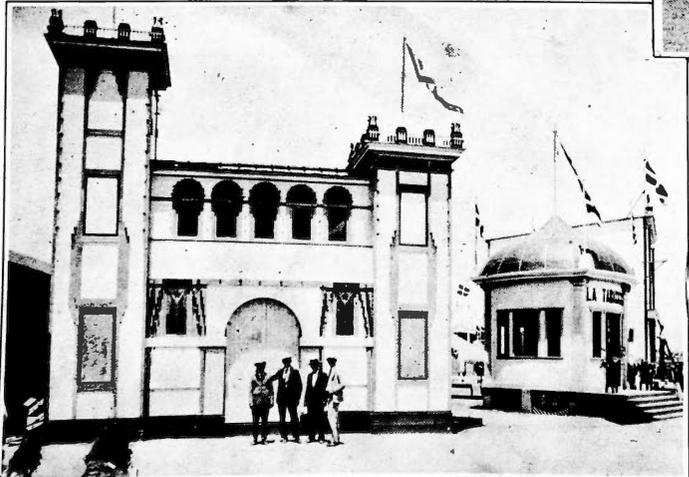


(Fotos Underwood and Underwood)



Un aspecto general de la exposición... de Santiago de los Caballeros...
(Foto Mañón)

Fachada del pabellón de Puerto Rico en la exposición antillana.
(Foto Mañón)



Hay resulta histórica esta fotografía en que vemos al su francés **RENÉ FONCK** despediéndose del modisto y heróico **CHARLES LINDBERGH**, antes de que éste iniciara en Curtiss Field el vuelo formidable que terminaría en París.



CHARLES LINDBERGH fotografiado en El capitolio de San Luis, en la primera visita que hizo a su aparición después de su aterrizaje en La Bourges.

AFICA MUNDIAL

Una vista del pabellón de Cuba en la Exposición Nacional organizada por la República Dominicana el pasado mes en Santiago de los Caballeros. Dicha exposición, que resultó un completo éxito, pudo merecer el calificativo de "atlántica", ya que en ella se exhibieron numerosos o s o s productos de Haití, Santo Domingo y de nuestra patria.



Pabellones de la provincia de la Vega. (Foto Matón)



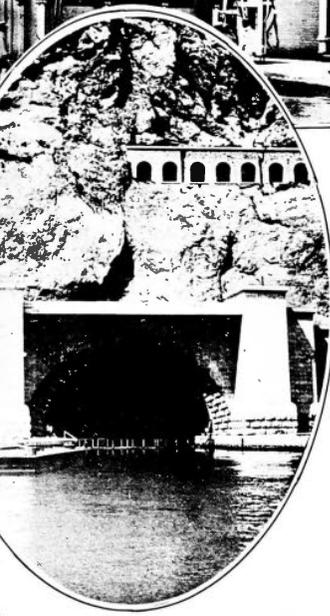
He aquí uno de los que contribuyeron indirectamente al formidable triunfo aviatorio de Charles Lindbergh. Se trata de DONALD HALL, ingeniero de la Ryan Aircraft Corp., que diseñó los planes del maravilloso y hoy histórico aparato que llevó al as a la victoria.



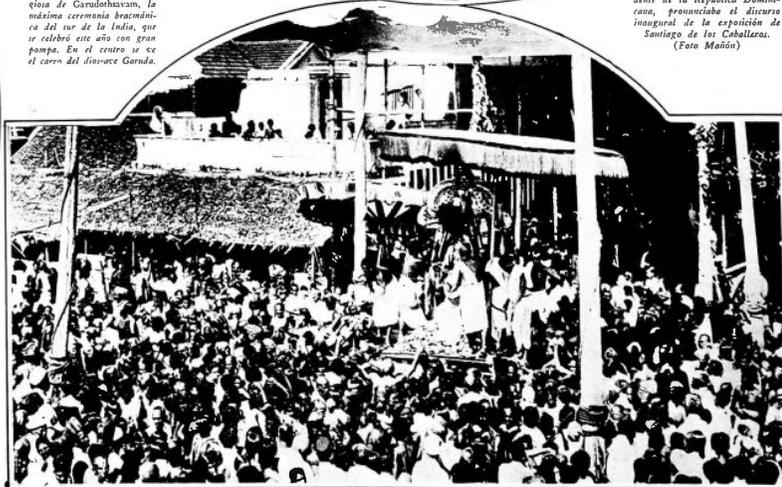
Pabellones de la Provincia de Santo Domingo. (Foto Matón)

Un aspecto de la fiesta religiosa de Carulothavam, la máxima ceremonia brahminica del sur de la India, que se celebra con una gran pompa. En el centro se ve el carro del dios-ace Garuda.

Momento en que el General HORACIO YÁZQUEZ, Presidente de la República Dominicana, pronuncia el discurso inaugural de la exposición de Santiago de los Caballeros. (Foto Matón)



Aquí vemos la entrada del famoso canal—maravilla de ingeniería—que, después de años de trabajo, ha sido inaugurado oficialmente, estableciendo una importante vía de comunicación acuática entre el río Rhône y Marsella.



LA CIENTÍFICA HAZAÑA DE LINDBERGH



CHARLES A. LINDBERGH
Dibño de Blyth.

LA estupenda proeza de Charles Lindbergh al cruzar de un solo salto, en su monoplano Ryan, las tres mil seiscientas millas que separan a París de New York, ha sido generalmente interpretada aquí como la afortunada hazaña de un loco sublime, desconocido de las profundidades técnicas de la aviación de distancia, quien, sin la debida preparación ni elementos adecuados, guiado solamente por su valor temerario, había sencillamente logrado poner una pica en Flandes. Un vuelo maravilloso para ser cantado por los poetas de la nueva y vieja estéticas, pero que nada contribuía al común acervo de la aviación científica, tal cual la practican Cobham, Franco y de Pinedo.

Y precisamente ha sido todo lo contrario...

Los expertos de dos continentes no se cansan de celebrar la perfecta y minuciosa preparación del joven aviador norteamericano, ni de señalar, entusiasmados, los problemas técnicos que su vuelo ha resuelto satisfactoriamente.

El viaje sin acompañante, el monoplano ciego, el motor único, la orientación por brújula de inducción en vez de sextante, todo lo que para muchos aquí indicaba falta de lastre científico en el ambicioso empeño, y carencia de adecuada experiencia por parte del audaz piloto, eran precisamente las características revolucionarias que daban mayor significación al vuelo, desde el punto de vista técnico.

De haber efectuado la travesía el "Columbia" de Bellanca o el "América" del Comandante Byrd, todo absolutamente habría sido igual a otros vuelos de larga distancia y nada nuevo tendríamos que catalogar. Pero como de los innovadores afortunados es el reino del progreso, el vuelo que Lindbergh estudió y preparó cuidadosamente, y acaba de realizar con la exactitud matemática de lo perfectamente coordinado, ha resultado una verdadera revelación de los adelantos de la aviación y una nueva y genial prueba de lo que vale el proceso de simplifica-

ción inteligente en todas las empresas humanas.

Por algo observaban los expertos con tanta atención los movimientos del joven aviador, a partir de su espectacular llegada a New York, una semana antes de su triunfal salida, después de haber realizado un sorprendente vuelo en dos etapas, desde San Diego de California, donde le construyeron el aparato bajo su inmediata supervisión, hasta la ciudad de San Louis, donde residen los financieros que lo apoyan, y desde esa ciudad a New York.

Graduado en la Escuela de Aviación Militar de Kelly Field, Tejas, pasó más tarde al Servicio Aéreo de Correos, en busca de las excepcionales oportunidades que brinda ese Servicio. Conduciendo la correspondencia en la ruta Saint Louis-Chicago-Cleveland, en viajes casi siempre nocturnos, pudo familiarizarse bien, en cuatro años de práctica, con todas las variantes de tiempo y temperatura que pueden presentarse a un aviador. Con 1800 horas de vuelo total a su favor, la niebla, la lluvia el granizo y la nieve dejaron de tener secretos para él. Además, en cuatro ocasiones distintas en que su aparato se precipitaba irremisiblemente a la destrucción, la Muerte lo había respetado, y un lanzamiento a tiempo, en paracaídas, lo había salvado.

Con este acopio de experiencias entró en la preparación de su vuelo trasatlántico.

Tuvo desde un principio la más firme convicción de que el problema en los vuelos de distancia, en una sola jornada, consistía en simplificar y no en complicar.

¿Por qué dos motores,—se dijo,—si con uno que funcione bien es lo suficiente? Si falla en tierra, se aterriza; si falla

sobr. el mar, se ameriza. ¿Acaso el tener dos motores ha evitado el fracaso de la mayor parte de los aviadores que se han visto obligados a descender en pleno océano? ¿Por qué cargar con el peso de un mecánico, cuando se lleva un solo motor que funciona automáticamente y puede controlarse desde el asiento? ¿Qué falta hace un marino que maneje el sextante, cuando se puede uno orientar perfectamente con la brújula inductora? ¿Por qué no eliminar todas esas cargas superfluas y llevar en cambio mayor cantidad de gasolina? ¿Y por qué no emplear el monoplano Ryan, con su cabina metida dentro del fuselaje, cuando esto ofrece menos resistencia al viento y se tiene el periscopio y las ventanillas laterales para las observaciones directas?

Así, por un proceso, de sabia eliminación, redujo Lindbergh su problema a lo imprescindible esencial, y puso en seguida manos a la obra.

El aparato gris de líneas elegantes, bautizado con el nombre de "El Espíritu de San Luis", que descansaba en su hangar de Roosevelt Field, la noche del jueves 19 de mayo, listo para el magno empeño, era la cristalización felicísima de esa obra. Nada le sobraba, pero tampoco nada le faltaba.

El tiempo había estado abominable desde el día siguiente a la salida de París de Nungesser y Coli. Cuando el área de baja presión no hacía de las suyas en los bancos de Terranova, se entretenía en extender un manto de niebla sobre la costa del Atlántico, o gozaba arrojando un aluvión de granizo en medio del océano.

La noche era lluviosa y la neblina lo envolvía todo. Pero los últi-

mos partes del Weather Bureau de Washington, recibidos poco antes de la media noche, trajeron noticias alentadoras. La niebla estaba levantándose gradualmente a todo lo largo de la costa norte...

Lindbergh leyó el aviso oficial, e inmediatamente anunció que emprendería el vuelo al aclarar.

"El Espíritu de San Luis" fué sacado del hangar por la madrugada, y llevado a remolque hasta el punto de partida. Allí se le echaron 445 galones de gasolina, o 145 galones más de los que hasta ese momento había cargado. Su peso total era de 5.200 libras, que es la carga mayor que jamás ha levantado un motor de 200 caballos.

El aparato estaba listo. El aviador ocupó su puesto. Un ingeniero de la casa constructora puso el motor en movimiento.

—¿Qué tal está?—preguntó el aviador.

—Me suena bien—respondió el ingeniero.

—Pues entonces me voy—dijo Lindbergh y abrió el control...

Eran las 7.52 de la mañana del viernes 20 de mayo, día en que nuestra República celebraba sus Bodas de Plata.

El suelo fangoso hizo especialmente difícil y peligrosa la arrancada. Hubo momentos en que los espectadores temblaron, temiendo una nueva desgracia.

Ya casi en los confines del campo de aviación, muy próximo al lugar donde cayó trágicamente el Sikorsky de Fonk, "El Espíritu de San Luis" logró, al fin, remontar el vuelo...

El sábado 21 de mayo, a las 10 y 21 de la noche, Charles Lindbergh posaba su aparato en el aeródromo de Le Bourget, próximo a París, después de un vuelo de 33 horas y 29 minutos, que constituye la hazaña más portentosa que hasta la fecha ha realizado aviador alguno.

No pronunció frases inmortales al llegar, ni invocó la memoria de Lafayette. El heroico aviador dijo sencillamente:

—Well, here we are...

Y con este obvio comentario que encierra mucho más de lo que parece, Charles Lindbergh salió de su aeroplano ciego, y cayó en brazos de la Gloria.

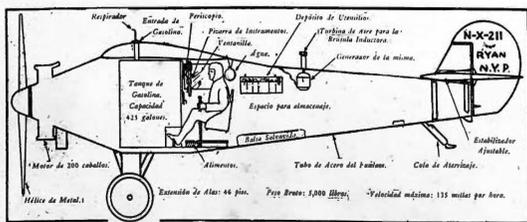
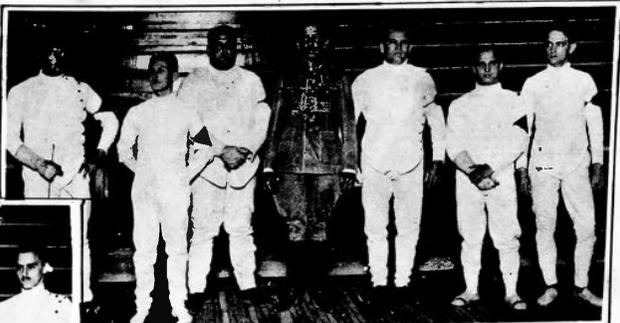
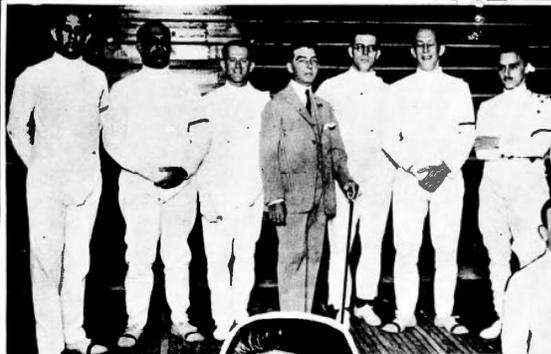


DIAGRAMA DEL INTERIOR DEL AEROPLANO DE LINDBERGH

esgrima y Pádompié



Team de esgrima de la Asociación de Dependientes.



Team de esgrima de la Universidad de la Habana.



El Jurado que está actuando en el campeonato Nacional de Espada y Sable que se celebra en el Veedo Tennis: Dr. Gonzalo Andux, Sr. L. Diaz, Com. Fonti, Quezada Torres, Dr. Julio San Martin.

GARRACHA, del Hispano, jugó magistralmente el domingo contra el Fortuna.

(Fotos Kiko)



BERNARDINO MIGUEZ "el cebra" "Tanque", hábil piloto de los Hispanos, cuyo magnifico juego fue un factor importante en el triunfo de su equipo.



Los equipos del Hispano se cubrieron de gloria el domingo pasado al derrotar al Fortuna con anotación de 2 a 0. En esta fotografía vemos a los hispanófilos, sonrientes y curvados, antes de comenzar el gran desafío.

CARLOS DÍAZ, valioso jugador del Fortuna, se distinguió el domingo pasado.



Jugando cerca de la meta Fortunista.



Ollá en Rancho Grande

CANCIÓN MEXICANA

por Silvano R. Ramos

Allegro Moderato.



Piano introduction in 2/4 time, featuring a melody in the right hand and a bass line in the left hand.



A...llán el ran-cho gran-de a...llá on dón-de vi...vi...a



vi...via una ran-che-ri...ta quea-le-gre me de...ci...a quea-



colla parte fin. a tempo.
le-gre me de...ci...a voy a ha-cer-te u...

- nos cal - zo - nes co - mo los u -
 - sael ran - che - ro te los em - pie - zo de
 la - na y te los aca - bo de cue - ro.
 A - ci - a (Ay) (grito característico.)
repite y *Fin.*

La salud la belleza y la
 alegría de su bebe
Harina Lacteada Nestlé



Si yo hubiera cocinado
siempre con gas, no me
hubiera pasado ésto.

Ahora Mi Niño Ya Puede Engordar

Ramón Aurelio Millán, hijo del Sr. Alcalde de Carolina, Puerto Rico, es uno de los niños que se beneficiaron con el Bacalao. Su edad es de tres años; pesa 39 libras, y mide tres pies de estatura. Con cuatro frascos de Bacalao consiguió la perfección que le distingue. Hermoso niño, ¿verdad?



Ramoncito

Siempre que se quiera que un niño aumente unos cuantos kilos o libras de carnes firmes y sólidas, que se le dé el Bacalao del Dr. Richards al momento. Es asombroso el modo en que los niños delgados y raquíticos *viven* con el Bacalao. ¡Y ahora no hay razón alguna por que su niño no pese lo que debe! (4)

Para Engordar



Tabletas de Aceite de Hígado de Bacalao
Sin Olor Ni Sabor

El estómago sobrecargado
vuelve a funcionar bien con
el uso del purgante suave y
refrescante,

"SAL DE FRUTA" ENO.

Marca de

ENO'S "FRUIT SALT"

Fábrica

aún más grandioso. La Academia Internacional de Derecho Comparado en París, en su Segunda Reunión celebrada en El Haya, tomó el acuerdo de presentar y recomendar el Proyecto del Dr. Bustamante al Consejo de la Sociedad de las Naciones para que sirva de base a la misma en los trabajos de la Codificación del Derecho Internacional, que ha emprendido. De ley de América, puede convertirse, pues, también en Ley de Europa.

El sueño, desde hace largos años acariciado por los estadistas y juriconsultos de América, de dotar a nuestros Continentes de Códigos de Derecho Internacional Privado y Público que regulen esta clase de relaciones entre las Repúblicas Americanas, está próximo a realizarse, convirtiéndose también en hermosísima realidad el pensamiento del gran Libertador Bolívar, expuesto hace más de un siglo: "El Nuevo Mundo deberá ser constituido por Naciones libres e independientes, unidas entre sí por un conjunto de leyes comunes que determinen sus relaciones exteriores."

En esa obra grandiosa, el Nuevo Mundo se anticipará una vez más al Antiguo en fecundas iniciativas en pro del reinado universal de la justicia y el derecho, como bases de una paz duradera.

Y Cuba, que ya tuvo el honor, gracias al Dr. Bustamante, de que su nombre figurase como la patria de uno de los once jueces del más alto Tribunal de Justicia del Mundo: el Tribunal Permanente de Justicia Internacional, será deudora, una vez más, a aquél, de un nuevo y señaladísimo motivo de gloria y orgullo: el de que un cubano sea el autor esclarecido del Código de Derecho Internacional Privado que regirá en el Continente Americano.

Con todas esas conquistas, sólidas bases que reafirman y realzan nuestra personalidad internacional; que robustecen y aseguran contra posibles asechanzas extrañas, nuestra independencia y nuestra soberanía; que elevan ante los demás pueblos de la tierra nuestro prestigio como país civilizado, culto, progresista, celoso guardián de la libertad, la justicia y la democracia.

No vayamos a rebajar o a destruir todas esas conquistas que tanto nos engrandecen y fortalecen, con la aprobación de los proyectos como el de la Prórroga de Poderes, que son enormes atentados a los principios democráticos, jurídicos y sociales, que para gloria nuestra está defendiendo en tierra hermana de América, con el triunfal éxito que acabamos de ver, nuestro ilustre compatriota el Dr. Bustamante.

Si ahora se aprobara ese antimodernístico proyecto de reforma constitucional y prórroga de poderes, ¿con qué autoridad íbamos nosotros en 1928, al reunirse en la Habana la Sexta Conferencia Internacional Americana, a hablar de Derecho, Libertad, Democracia, Justicia, y romper lanzas por esos principios y querer que fueran normas legales de toda la América, si los habíamos pisoteado y destruido en nuestra propia tierra?

Es un nuevo y formidable argumento contra esa descabellada reforma constitucional que debe servir de toque de alarma que despierte la conciencia de aquellos interesados en que ese proyecto se apruebe.

Oído bien:

De aprobarse la prórroga de poderes, la reelección sin elección que se trata de imponer al país, ello traería: o la no celebración o el fracaso de la Sexta Conferencia Internacional Americana, que debe celebrarse en la Habana en 1928.



El empleado de la cárcel.—¡Hombre! ¿Tú por aquí otra vez?
El preso.—Sí. ¿Ha habido alguna carta para mí?

(De Pêle Mêle, de Paris.)

Poemas en Prosa

EL SENDERO ROMÁNTICO
Por Olive Marsh

Su encuentro había ocurrido de tal modo, que no ofrecía peligro alguno de que surgiese de ello, para la pareja, el capítulo inicial de una novela amorosa. Y esto lo traía a él desencantado, porque si la cosa hubiera principiado de otra manera, hubiese llegado a querer mucho a la damisela, en verdad.

¡Si siquiera la hubiese visto primero en un café, y flirteado antes con ella! ¡O bien, la hubiera salvado de ahogarse! ¡O detenido su caballo desbocado! ¡O encontrado por primera vez en una noche lluviosa, y ofreciéndola el refugio de sus paraguas!

Cualquiera de esos encuentros los hubiera encaminado por la senda de la Aventura y del Romance. Pero ser presentados así, vulgarmente, en la prosaica sala de la mamá de ella...

¡No! No había que pensar, ni por un solo instante, en el Amor.

TRAGEDIA INTERIOR

Por Félix Pita Rodríguez.

Fué en una tarde de domingo carnavalesco—carcajadas, risas, pleno color.

Se perdían las calles bajo la masa

humana; multiforme amalgama de colores y olores, que retemblaba toda, bajo el imperio de la risa triunfal.

Luisillo, el idiota, contemplaba curioso, los ojos brillantes—tal vez si del anhelo de alegría y color—el desfile de la loca caravana feliz.

Inmóvil; desde el marco de su ventana, observaba, ora indiferente, ora curioso. Solo reía cuando alguna extraviada serpentina cruzaba, envolviendo su cabeza descompuesta, con una grotesca cintilla de color que desbarataba nerviosamente de un manotazo.

Junto a su ventana un niño—los carrillos inflados y rojizos—soplando desahogado una corneta multicolor.

Luisillo lo miró ambicioso y extendió la mano. Ante el correr asustado del chiquillo clamó desesperado.

—¡Dámela... Dámela. Es mía... mi corneta.

El niño se perdió entre el tumulto bullicioso. Sonaron más alegres la risas de la fiesta. Indiferente al caer colorinesco de las serpentinatas, el idiota seguía llorando su tragedia interior.

Dadme mi corneta... Era mía... Dámela.

HABLADURÍA (Continuación de la pág. 16)

una sociedad colectiva, realizan negocios cuyas utilidades monopolizan ellos, en tanto que una sociedad anónima de igual volumen de capital, ha de repartir sus beneficios entre centenares de accionistas, viene a recargarse las utilidades repartidas en pequeñas participaciones, mientras se bonifican, en cuantía que influye en la competencia, las utilidades que corresponden a los grandes capitalistas.

—¿Opina usted que los impuestos municipales cubanos son equitativos?

—Si malo es el sistema tributario del Estado, peor es el de los Municipios. Sus dos principales contribuciones, la territorial y la industrial, se encuentran anquilosadas dentro de la rutina de la Colonia. En España han sufrido tantas y tan importantes transformaciones, que las que actualmente se aplican, ni siquiera se parecen a las nuestras. Por otra parte, a los Municipios no se les reconoce, faltándose a la Constitución, la facultad de crear arbitrios, lo que constituye el desamparo del interés público en su lucha con el interés más celoso del contribuyente. Subrayo la opinión expuesta del Sr. Dario Prohías—autoridad competente en la mate-

ria,—en un valiosísimo trabajo en que trató el problema, que habíamos retrocedido más allá de la centralización, porque ésta permitía a los Ayuntamientos desplegar alguna inventiva fiscal.

—¿Qué opina usted de la actuación y efectividad de la Secretaría de Agricultura, Comercio y Trabajo?

—La pregunta envuelve una ironía sangrienta. Ha sido tan inútil dicha Dependencia que nada podemos agregar a lo que todos conocemos.

—¿Qué cree usted que necesita Cuba en materia arancelaria? ¿Qué protección cree usted que debe brindar el Gobierno a las industrias nacionales? ¿Y sobre los nuevos aranceles que se piensa implantar?

—En relación con estos problemas, nos proponemos abusar de la hospitalidad de CARTELES, una vez más, para exponer, en trabajo especial, lo que debe constituir nuestra política arancelaria y sus relaciones con la obligación que tiene el Estado de proteger a sus clases productoras, bien entendido que cuando decimos "clases productoras", nos referimos exclusivamente a los industriales, ya que son éstos los únicos que producen.



¡TENGO EN IMPRENTA
Y... ¡PARA REGALAR!
el manual más perfecto
para hacer cocktails,
ponchas, refrescos etc.
MAS DE 800 FÓRMULAS
CERVEZA
Polar
Clara Especial
CADA DIA MAS
CADA DIA MEJOR
C^{ía} CERVECERA INTERNACIONAL

el caso insólito del hombre doble



N Italia se está desarrollando un cuento de Poe, o de Conan Doyle, si se quiere, que revise tal interés que ha atravesado las fronteras y merece ser contado.

El año pasado fué detenido en el cementerio de Turín un hombre que acababa de robarse allí un vaso de bronce. Al interrogársele declaró no acordarse ni de su nombre ni de su profesión; y comprobándose el debilitado estado de su cerebro; fué trasladado al asilo de locos de Colegno, donde continuó insistiendo en que no recordaba ni su nombre ni su dirección, aunque declaraba haber estado en la guerra y ser su estado mental consecuencia sin duda de sus sufrimientos en ella.

Hace un mes el director del asilo recurrió a la prensa con la esperanza de se descubriese la verdadera personalidad de su asilado. Publicada su fotografía, una dama de la aristocracia romana se dirigió a Colegno y creyó reconocerlo, pero el internado, por su parte, no pareció conocerla. Después, el señor Renzo Canella, aseguró que el amnésico ladrón era su hermano Julio Canella, profesor de filosofía, que había hecho la campaña de Macedonia y

había sido declarado "desaparecido" en 1918. La confrontación parece ser que fué emocionante. En la mente del enfermo pareció asomar un poco de luz. A la visita del hermano, siguió la de la señora Julia Canella, que afirmó reconocer a su marido. Los esposos, al parecer felices, una vez en libertad Canella, pasaron una semana en una villa junto al lago de Garda y se marcharon después a Verona.

Pero no pasaron muchos días sin que se complicase el asunto. Una mujer de apellido Bruneri, residente en Turín, declaró que Canella no era sino su marido Mario Bruneri, obrero tipógrafo, peligroso criminal reincidente. Decidida, afirmó, a que la familia Canella no fuese engañada, se había decidido a dar ese paso. Con ese motivo, Canella fué internado nuevamente en Colegno. Y dos familias se lo disputan desde entonces.

La señora Canella, su cuñado, dos obispos y varios oficiales, afirman que el novelesco personaje es Julio Canella, profesor de filosofía. La señora Bruneri, su hermano y numerosos tipógrafos, afirman que él es Mario Bruneri.

El profesor Canella tenía un defecto en una oreja. ¡El internado

también! Mario Bruneri tenía una cicatriz en la espalda. ¡El internado también! El idioma italiano se pronuncia con ciertas variantes tanto en Turín como en Verona. Julio Canella, nació en Verona, donde vivió; Mario Bruneri, nació en Turín. El drama se convierte en sainete. El internado, entre las dos mujeres, prefiere a la señora Canella, millonaria. La rival de ésta, yo me pregunto: ¿Por qué se empeña en salvar a su competidora de las garras del criminal con quien ha compartido tantos sin duda desgraciados años de vida? ¡Misterios del sentimiento!

El servicio de antropometría declara que las impresiones digitales del internado son las mismas de Mario Bruneri. Por vez primera el sistema dactiloscópico falla! Y persiste la duda, las damas claman sin cesar: Canella es Bruneri, Bruneri es Canella; y continúan disputándose; y médicos, abogados, especialistas y testigos explican, declaran, afirman, embrollan el caso y no llegan a ponerse de acuerdo.

Entretanto, Canella o Bruneri o el llamado Canella—¿cómo llamarlo?—le escribe cariñosas cartas a la que llama su mujer: la millonaria, no olvidémoslo. Los diarios las re-

producen. Parece ser que sus misivas no le hacen ningún honor a un profesor; están escritas con ditirámico estilo, sembradas de pobres citas poéticas y revelan mediocre mentalidad infantil. ¿Enfermedad del internado?

Detalle curioso y que complica aún más el sainete. Una cierta Camilla Ghidine, querida que fué de Mario Bruneri y víctima de él, jura que el internado es Bruneri. Y la policía hace conocer que Canella o Bruneri ha sostenido correspondencia clandestina con esa mujer, motivo por el cual ha sido ella arrestada.

El asunto está en estos momentos paralizado. Se busca luz. ¿Terminará en los tribunales con el desmembramiento del internado? No es muy difícil el papel a que se ha sometido el hombre. Sobre todo si se trata de un pájaro de cuenta a quien la treta puede traducirse, si escapa a la prisión, en la posesión de una millonaria, que yo ignoro si es bella o nó. Las millonarias, en todo caso, son siempre bellas para los personajes de su calibre como para los cazadores de dote o de fortuna.

¿Canella? ¿Bruneri? ¿Cómo pronunciarse?

París marzo de 1927.

¡Riase de su Peor Enemigo!

No hay peor enemigo que la mala salud, cuyos emisarios penetran por la boca para invadir el organismo. Búrlese Ud. de ellos, vigorizando sus encías y alejando todo peligro de piorrea y de sus achaques y males consiguientes, con el uso constante de Ipana.

Encías sangrantes: ¡ahí está el peligro!

¡Su dentadura está en juego! En el campo de la lucha se enfrentan, de una parte, la Piorrea enemiga de su salud y, de la otra, Ud. que debe defenderla. Las encías que comienzan a sangrar indican la proximidad del enemigo. Son sus cómplices cuando empiezan a ablandarse y a humedecerse. La Piorrea llega a robarle a Ud. su dentadura y a traerle achaques del estómago, reumatismo y otras enfermedades. La Ipana es aliada de Ud. porque hace que las encías—que son el fundamento de la dentadura—dejen de sangrar y se vuelvan fuertes, sanas y vigorosas. Por eso, Ipana es más que un dentífrico. Naturalmente que da a los dientes un brillo y un pulimento de perla y que deja en la boca un grato sabor, aparte de dulcificar el aliento. Pero ha sido creada por la Ciencia Dental para custodiar la salud de Ud. La mayor parte de las enfermedades se inician en la boca. El uso diario de la Ipana es la mejor garantía de la salud.

¡Riase Ud. de la Piorrea y de las enfermedades! Use IPANA: es más que un dentífrico.



Sonríe mejor quien usa IPANA.

IPANA

PASTA DENTÍFRICA

Preparada por los fabricantes de Sal Hepática.



rado entre las manos del jugador. Y tengo la certeza que, solo después de grandes esfuerzos, logró Mme. Chablas esa victoria, pues—los acontecimientos lo demostraron—Mr. Chablas no apreciaba a Mourgue más que por la influencia de, la excelente persona que se movía entre ellos. Verdaderamente, ¿no precisaba ser madre para disculpar a ese insensato que sacrificaba excepcionales dones en provecho de la más funesta pasión?

¿Acaso desdenaba Mourgue la Ciencia? No lo creo. Yo le he visto practicar la física, la química, las ciencias naturales. Dedicaba a sus lecciones un ardor, un brío extraordinarios. Sin embargo, ¿quién es capaz de conocer la verdad sobre este punto? ¿Sabemos acaso si Mourgue, en la soledad de su gabinete no se dedicaba a otra cosa que a estudiar combinaciones para el juego? Legado científico no dejó ninguno; ¿qué prueba esto? ... En cuanto a mí, tengo mis dudas. A causa de la rana.

Y voy a explicar ahora qué cosa era la rana.

Los alumnos de filosofía y los de matemáticas elementales se reunían en una sala para el curso de ciencias naturales; y, cada año, Mourgue repetía ante ellos el experimento de Galvani, que consiste en animar, por medio de la corriente eléctrica, los músculos de una rana muerta: Pero nuestro director hacía la demostración en una forma tan impresionante y, pienso yo, tan nueva, que el experimento de la rana tenía fama entre los alumnos del colegio *Jean Jacques Rousseau*. Quien lo había presenciado ansiaba volverlo a ver. Se hablaba de él con antelación como de una fiesta periódica y, llegado el gran día, siempre se apiñaba frente a las ventanas de la clase privilegiada, una muchedumbre que miraba ávidamente. Este aprovechaba un intervalo de libertad que le concedía el "recreo"; aquél se había escurrido de un "grupo"; este otro había desertado de la enfermería... Los respectivos profesores hacían la vista gorda en esa ocasión. Mourgue, indulgente, simulaba no advertir nada, e inclinada ante una mesa, procedía a operar el clásico milagro.

En realidad, había allí preparadas tres ranas muertas.

Una de ellas se hallaba reducida a su parte inferior, fijada por el dorso a una planchita de corcho.

La segunda, sujeta con alfileres como la parte inferior de la primera—y parcialmente desecada,—se hallaba conectada, según las reglas, a las transmisiones de un miógrafo.

La tercera llevaba un pequeño cinturón del que salía, a la altura de los riñones, un doble hilo con-

ductor retorcido y largo de un metro aproximadamente.

Mourgue empleaba, como fuente de energía, una pila-botella al bicromato.

Fijando a los polos de la botella dos hilos de cobre y cogiendo sus extremos libres, empezaba por hacer danzar las dos miserables patas posteriores que se contraían y se distendían al paso de la corriente.

Luego venía la explicación de lo que era el miógrafo.

Finalmente, Mourgue, se dirigía a la tercera rana y conectaba a la pila aquel conductor flexible que penetraba en la carne del batracio hasta alcanzar centros misteriosos.

Era el instante que todos aguardábamos con nerviosa impaciencia.

En cuanto quedaba cerrado el circuito se veían las cuatro patas de la rana galvanizada encogerse bajo el cuerpo, levantarlos con un movimiento brusco, como si realmente tuviera vida y, por una sucesión de sacudidas, convulsivas, pero al propio tiempo rítmicas, avanzar en una forma impresionante por su naturalidad.

Mourgue, la pila en la mano, seguía al horrible animal al que parecía dominar. La rana se dirigía hacia el borde de la mesa, los ojos turbios y marchitos, abominable autómatas de laboratorio; y cuando Mourgue cortaba la corriente, esa cosa triste se desplomaba de golpe, como si acabara de morir, para, a voluntad de Mourgue, revivir y volver a morir en función interminable...

Sí, contaba yo entonces trece años cuando presencié aquello por primera vez a través de los cristales de la clase... A mi lado, un nuevo ceñador, Mr. Bernardi se extasiaba... Pero yo no pude soportar largo tiempo la vista de semejante espectáculo. El corazón me falló. Sentí que me iba a poner malo y volví la espalda profundamente trastornado.

Mr. Bernardi, dándose cuenta de mi emoción, me hizo sentar en el reborde de la ventana. Varios alumnos me rodearon, y Mourgue, que salía, terminada su lección, fué puesto al corriente de mi desfallecimiento.

—Venga conmigo, me dijo paternalmente. Un vasito de vino moscatel y todo pasará. Vamos, venes yo conmigo, hijo mío.

Yo le seguí.

Mourgue, con su madre y su padrastro, ocupaba, al fondo del patio, el primer piso del edificio central, cuya planta baja comprendía el recibidor y el comedor, mientras que el segundo y el tercer piso lo componían nuestros cuartos. Las mejores habitaciones de su departamento tenían salida, por medio de puer-

(Continúa en la pág. 29)



El encanto de España en tierras de América

Las grandes actrices, más que nadie, acogen con entusiasmo todo lo que tiende a realzar el encanto femenino. De aquí la popularidad del peinado español. Una labrada peineteta que se clava en el moño, la raya abierta enmedio y una onda alisada, brillante, a cada lado, formando marco al rostro.

¿Cómo conseguirlo sin usar pomadas ni cosméticos que tornan el cabello grasiento y glutinoso? Nellie Savage, la famosa actriz lo dice: "Toda mujer debería saber lo maravilloso que es

Stacomb. Esta crema conserva el cabello liso y brillante y hace que adquiera un lustre radiante y natural."

Para la actriz de fama, para la dama de sociedad y para el hombre elegante se va haciendo indispensable el empleo de Stacomb. Su uso conserva el cabello alisado, indicio de pulcritud y esmero; con su brillo y tersura naturales, indicio de salud.

Stacomb
Conserva Peinado el Cabello

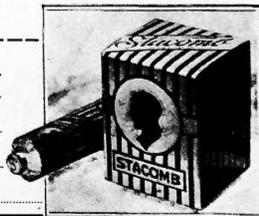
MUESTRA GRATIS

Standard Laboratories, Inc.
113 West 18th St., New York, E. U. A.
Envíenme gratis una muestra de Stacomb.

Nombre _____

Dirección _____

Ciudad y País _____



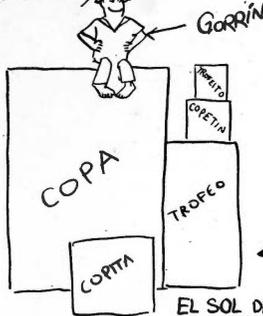
Monos de la



Semana

Tres días regateando en Cienfuegos

EL DR. GORRÍN SE METIÓ LAS REGATAS ESTELARES. (VÉANLO AL LLEGAR A LA "TERMINAL")

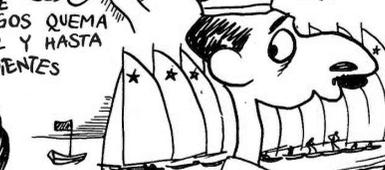


EL SOL DE CIENFUEGOS QUEMA LA NARIZ Y HASTA LOS DIENTES

EL IMPEPINABLE PERTIERRA SE OCUPÓ DEL GUISO "SIC SEMPER"



EL TÍO PERICO BRILLANTE Y JOVEN DIPLOMADO DE LA MANZANILLO UNIVERSITY Y DEL CHARLESTON COLLEGE ACABA DE REVALIDAR EN CIENFUEGOS.....



LOS STAR PASARON LAS BOYAS EN "LINEA DE PASARELA" (lo que interrumbe el desfile es un tabique. ¡Peldoneu!



POSSITO POSA ¿cómo no?



TOLO PONS CON SU MÁSCARA PELUDA HIZO AVERÍAS EN PUNTA GORDA



LOS TRES MOSCATELERO QUE REPRESENTARON A LOS NIÑOS DEL H.M.C. GANANDO LA REGATA DE COTELERA.



PA QUE SUDE MI AMIGO EL DR. ZAYAS

DON LAUREANO SE VIÓ PETRIFICADO (esta nota no es de las regatas, pero muchos "regatearon" por "quataquear" a D. Laureano. ¡Lo mismo que en la Habana!



← Y EN LA TERRAZA DEL 100-FUEGOS YACHT CLUB LOS PELIGROS DE SIEMPRE..... ¿EH, ALAMILLA?

Fue todo esto conate en asta. firma por Julio Figuera **MASSAGUER**

tas-ventana a un amplio balcón muy sencillo, que corría a todo lo largo de la fachada. Era allí donde, amenuado, teníamos ocasión de ver a Mme. Chablas. Dedicada a sus quehaceres domésticos, utilizaba el balcón para pasar de una a otra habitación cuando algún visitante ocupaba el salón en espera de ser recibido por Mourgue. Estas apariciones nos divertían extraordinariamente y contemplábamos la aparición y sucesivo eclipse de "Baucis" con sus adornos juveniles, con el mismo interés que se observan esas figuras llamativas que, cuando dá la hora en la iglesia, salen de la caja del viejo reloj, desfilan gravemente, y vuelven a entrar por otra abertura...

Eran las diez de la mañana. Del sótano subía el ruido de las cocinas. Remontamos la escalera. Mourgue me hizo penetrar en el salón y de éste, a su derecha, pasamos al comedor.

—Siéntese, me dijo.
Y se dirigió hacia una puerta entornada con la manifiesta intención de cerrarla.

Yo sabía muy bien que allí se hallaba el dormitorio de Mr. Chablas. Mourgue pareció sorprendido de hallar esa puerta entreabierta. Lanzó una mirada al interior y, de súbito, le vi precipitarse dentro cerrando de un portazo.

Quedé algunos instantes estupefacto, inquieto, tratando de percibir, a través del rumor de los juegos a que se libraban los alumnos en el patio y el que ascendía de las cocinas, algún indicio que me permitiera descubrir lo que ocurría tras de aquella puerta. Pero bien pronto ésta se abrió para dar paso justo a la cabeza de Mourgue,—un Mourgue pálido y nervioso, que me dijo con voz ronca:

—Váyase, pequeño!... Una desgracia... No es éste su sitio...

No sé lo que añadió a propósito de vulnerario y de enfermería. Más tarde me quedé en la duda de si me había mandado ir a la enfermería para que le trajeran vulnerario o para que lo tomara yo... No entendía nada más. Estaba completamente alocado y emprendí la huida con la mayor precipitación.

En el patio, los juegos se confundían entre carreras y saltos. Mr. Bernardi y otro celador, Mr. Lafont, paseaban a la sombra de los plátanos, el primero hablando sin duda al segundo de los estudios jurídicos a que se dedicaba.

Señor! balbucé yo, acaba de ocurrir una desgracia en la casa de Mr. Mourgue, en la habitación de Mr. y Mme. Chablas!... No sé qué!... Una desgracia!

Ambos me examinaron y luego dirigieron sus miradas a las ventanas

de la casa del director. Se consultaron, y, después de cierta vacilación, acabaron por encaminarse allí.

No me detendré a explicar cómo la curiosidad se sobrepuso a mi angustia y pude acompañarles. Pero era grande la atracción que el misterio ejercía sobre mi espíritu.

Cuando llegamos a la entrada del salón, Mourgue lo atravesaba viniendo de la izquierda.

—¡Mi padrastró ha muerto! anunció con ademán trágico. Siguió su camino y nosotros le precedimos respetuosamente.

Mr. Chablas, completamente vestido, y pulcro como siempre, estaba sentado en una poltrona. Ya no sonreía. La sombra de la Nada hacía resaltar su lividez.

—¡Y mi pobre madre! ¡Mi pobre madre! decía Mourgue. ¡Está loca de dolor!... La hallé a su lado, desconsolada, anonadada, no acabando de comprender, negándose a creer... Y cuando, por fin, se ha convencido, se ha precipitado al otro extremo de la casa y se ha encerrado. Ah! pero es necesario que yo la consuele! Es preciso que me abra!

Entonces, dando muestras de una febril inquietud, Mourgue salió de la habitación y regresó al lugar de donde había venido. Le oímos, a través de las demás habitaciones, llamar a la puerta de su gabinete y hablar en tono apurado, lleno de dulzura.

—Mamá, ábreme... No permanezcas sola! Vamos, sé razonable... Abre!

Mme. Chablas no respondía, al parecer. Mourgue regresó, con aspecto disgustado, pero menos preocupado.

—Está llorando, nos dijo. Prefiero esto. La he oído... Creo que hay que dejarla tranquila por ahora.

La criada volvía del mercado. Se quedó pasmada por la noticia y Mourgue la disuadió de ir a importunar el dolor de Mme. Chablas... De pronto se dió cuenta de mi presencia.

—Ah! señores, este niño aquí! No oí lo demás que dijo y me escurri, lleno de confusión y zumbándome en los oídos ese reproche lanzado con voz doliente.

Al anochecer me sentía muy cansado. El cuadro de trabajos nos señalaba, para antes de la comida, un recreo de tres cuartos de hora. De él me aproveché para sustraerme a la vida colectiva y me dirigí, subrepticamente, a mi cuartito.

Todo reposaba en él bajo una quietud sosegada, sombría y tibia. Empujé ligeramente las persianas y, por las rendijas, me apareció la serena visión de una puesta de sol en el mar...

JABÓN CASHMERE BOUQUET DE COLGATE



Usándolo todos los días
Conserva la piel juvenil y bella
Perfume delicioso
25 Cts. en E. U. A. 25 Cts. en Cuba.

GRATIS

Llene y mande este cupón y recibirá a vuelta de correo una muestra de jabón CASHMERE BOUQUET y un ejemplar del folleto "La Manera Natural de Adquirir la Belleza del Cutis"
Los consejos y recetas de este folleto tienen la sanción de célebres especialistas de la piel.

Sres. Colgate and Co.
Arsenal 2 y 4. Apartado 2101. Habana

Nombre.....
Calle y número.....
Población.....
Provincia.....

Una muestra de Jabón CASHMERE BOUQUET y un folleto

Distribuidores: Starks Incorporated, Arsenal 2 y 4, Habana.

Pisos de mosaico, mármol, linoleum, madera y cemento se limpian rápidamente y sin mucho esfuerzo con Sapolio. Empleése para la limpieza general de la casa. No deja olor o polvo desagradable. Únicos fabricantes de Sapolio

Enoch Morgan's Sons Co.,
Nueva York,
E. U. A.

Limpie mosaico

CON

SAPOLIO

MARCA DE FABRICA REGISTRADA





Una LIMPIEZA que las drogas no dan

Las drogas sirven para curar. La limpieza para prevenir y evitar. Su dentista podrá decirle que en la limpieza se funda la mejor higiene de la boca. Y el método de la Crema Dental Colgate para limpiar los dientes, las encías y la boca, consiste en un lavado total—penetrante, purificador, antiséptico.

La Crema Dental Colgate limpia con tanta evidencia que cada día son más las personas que usan esta crema dental. Limpia tan completamente, que las caries son evitadas por expulsión de sus causas.



Distribuidores: Starks Incorporated, Arsenal 2 y 9, Habana

De pronto, fui despertado de mi éxtasis por unos rumores confusos que me hicieron recordar que el gabinete de Mourgue se hallaba justamente debajo de mi habitación. Esto reavivó en mi memoria la jornada fúnebre. Con el oído pegado a la pared escuché, sin resultado, durante algunos segundos; luego, oí que se abría el postigo del balcón y me asomé a fuera.

Abajo, los alumnos de la primera sección se colocaban en dos filas de frente a mí, para trasladarse al comedor. Todos vieron, como la ví yo, a Mme. Chablas salir del gabinete de su hijo.

La pobre mujer parecía aniquilada. Iba aborta en su dolor, el aire distraído, el caminar inseguro. Un fuerte efluvio de chipre ascendió, envolviéndome.

Al fin se había decidido a cumplir sus deberes de viuda! Pobre, pobre Mme. Chablas!... La seguí con la vista, detrás de mis persianas. Hacía esfuerzos para tenerse derecha.

... Creí oír debajo de mi ventana un ligero roce... Mi mirada se reparó de la doliente y observé lo que mis camaradas no podían descubrir desde abajo, es decir, un largo hilo flexible que Mme. Chablas arrastraba detrás de ella y cuyo otro extremo desaparecía por la puerta-ventana del gabinete de su hijo... Pero, antes de que me recobrará de mi sorpresa, tuvo lugar el desenlace del drama. Mme. Chablas, sin

una queja y de un modo súbito, se de...omó.

Se lanzaron gritos. Mourgue apareció precipitadamente. Yo me eché hacia atrás. ¡No convenía de ningún modo que me descubriera! Oh! ello era para mi cuestión de vida o muerte, pues la verdad se me aparecía de un modo claro y terminante!

Mis dientes castañetaban. Un pánico intenso me hacía temblar.

Descendí cautelosamente y me mezclé con mis camaradas. Se repeta con insistencia que Mme. Chablas acababa de fallecer también. Mourgue, solo levantó un cadáver. Vencido por la fatiga—decía—se había dormido al lado de su madre; ella había salido sola sin despertarse; y él, ahora, se lamentaba amargamente de que solo las exclamaciones de los alumnos fuese lo que le puso sobre aviso.

Los años transcurridos me colocan hoy en situación de poder definir los hechos irrefutables que aquella tarde se imponían a mi imaginación de un modo más o menos vago—la presencia del hilo,—su invisibilidad para los testigos situados en el patio,—la creencia de Mourgue que nadie se encontraba en los pisos superiores,—la coincidencia de la salida de Mme. Chablas con la presencia de todos los alumnos alineados de frente al balcón,—la distancia infranqueable (a lo menos

(Continúa en la pág. 33)

Esos Nenes Robustos



Llenos de vivacidad, que tanto prometen para el futuro, son una verdadera dicha para el hogar.

Con ellos no hay raquitismo, ni caras tristes, ni esa tendencia que les hace tan dados a enfermedades, con el consiguiente sufrimiento, gastos y angustias para los padres.

Recuerde que para ellos el mejor seguro de su salud es el frecuente empleo de la

EMULSIÓN de SCOTT

(de rico aceite de hígado de bacalao)

CREMA de Miel y Almendras HINDS



Cutis aterciopelado

Use usted la Crema Hinds como base para el polvo y éste se adherirá parejo conservando durante muchas horas el cutis mate y aterciopelado que arranca miradas de admiración. La Crema Hinds vigoriza el cutis y lo conserva con la frescura y lozanía de la juventud.

Para la cara — el cuello — los brazos — las manos



Use la CREMA HINDS
 Suaviza el cutis
 —lo vigoriza
 —lo blanquea
 —lo protege
 —lo limpia
 —lo adorna
 —lo sana

PINEIRO Y POSE

San Rafael, 32
Habana

Fotografía Artística

El Obrero Feminino

Por Maud Karolya

OL cuarto número 1987 del Hotel Plaza no había respondido a las llamadas durante dos días; por lo tanto, el camarero informó del asunto a la carpeta. Diez minutos después se había forzado la puerta de la habitación. Se halló lo que se esperaba: un caso de suicidio consumado.

En la cama yacía, elegantemente ataviada, una joven mujer; treinta y cinco años, blonda, bellísima. Sobre la mesa de noche se descubrió un frasco con pastillas azules al lado de una copa vacía. Una carta, dirigida así: "Para mi esposo, Frank W. Harris, Octava Avenida N° 453, Apartamento 8 A," ocupaba un lugar conspicuo en el tocador.

El médico de la casa y la enfermera fueron llamados al cuarto inmediatamente. Se avisó por teléfono a la policía y al juez de guardia. Al guien envió un mensajero rápido al Sr. Frank W. Harris. Todos comparecieron dentro del transcurso de una media hora. El diagnóstico del galeno fué: "Muerte debida a envenenamiento por bicloruro de mercurio. Causa desconocida."

El marido, sujeto entrado ya en edad y de aspecto próspero, parecía estar terriblemente conturbado. Permaneció en silencio durante todos los preliminares necesarios para el traslado del cadáver, contemplando con evidente dolor el cuerpo exánime de su esposa. Una vez solo en el cuarto, mientras esperaba la llegada de los agentes de pompas fúnebres, leyó junto a la ventana la carta de despedida de su consorte.

"Mi dulce amado:

Adiós para siempre. En este instante supremo en que no se siente, quiero que me creas esto: nada ni a

nadie he amado en el mundo más que a tí. Tú has sido mi único amor.

"Cuando yo haya partido para nunca más volver, quizás lleguen a tus oídos rumores que manchen mi recuerdo. No los creas. Serán calumnias, venenosas mentiras de los envidiosos. ¡Como co muy bien la lengua viperina de las mujeres! Piensa nada más sino que yo no he querido a hombre alguno más que a tí.

"No sufras al meditar en mi violenta muerte; regocijate más bien, si cabe. He preferido esta vía antes que languidecer largos meses, años tal vez, postrada en el lecho por una dolencia incurable, dolorosísima, que se me ha declarado de repente. He querido morir en belleza y burlar a la Parca. Mi única nostalgia en esta hora solemne es perderme a tí.

"Adiós, querex mío, y acuérdate siempre de que tú has sido mi único amor. Espero que algún día volvamos a reunirnos, allá, en la insondable región de las sombras...

Tuya antes, ahora, y más allá de la tumba.

MERCY"

Mucho antes de terminar la lectura de esta carta, el Sr. Harris estaba ya sacudido por fuertes, incontenibles sollozos. Un sirviente del hotel, que fiseaba por el ojo de la cerradura, le oyó gemir: "¡Dios mío! ¡Pobrecita Miercy!"

Un día después, en Cleveland, Boston, Philadelphia, Chicago y San Francisco, otros cinco hombres recibieron y leyeron, casi simultáneamente, la misma sincera y emocionante carta.

Todos y cada uno, a solas y en silencio, sollozaron y creyeron a pie juntillas.

LAS ALMORRANAS SE CURAN PRONTO

Sin Pomadas ni Operación.

Millares de personas que tienen almorranas no saben que es posible obtener rápido y permanente alivio con una medicación interna. Sabido es que ni el bisturi del cirujano ni la aplicación de pomadas, ungüentos o supositorios pueden hacer desaparecer la causa.

Mala circulación de la sangre causa almorranas debido a su estancamiento en el recto que debilita mucho esa parte del intestino grueso. El Dr. J. S. Leonard fué el primero en descubrir el remedio y lo receta con el nombre de HEM-ROID. El Dr. Leonard administró el remedio a 1000 enfermos de almorranas con el maravilloso resultado de curar el 98 por ciento de los pacientes. Sólo después de esa evidente demostración de su eficacia consintió el Doctor en permitir su venta al público en general en todas las boticas.

No se pierda más tiempo con medicación externa. Compre un frasco de HEM-ROID y tómese según las instrucciones a fin de obtener el rápido alivio que han obtenido millares que padecían de almorranas.



El señor (desde el cuarto de baño).—Camarera, esta puerta no cierra por dentro.

La camarera.—Pues haga lo que todos. Cante usted mientras se baña.



Madre, su nene depende de Ud.

Decida si debe exponer la salud y felicidad del nene usando polvos de talco de inferior calidad. El nene solamente puede avisar con su llanto que un talco cáustico y arenoso le está irritando la piel e inflamándole el cutis. Como consecuencia, debilitado por sufrimiento y falta de sueño, es fácil víctima de las enfermedades infantiles.

¡El Talco Boratado Mennen es Inofensivo!

Cuídese la salud del nene polveándole libremente con Talco Boratado Mennen. Es absolutamente inofensivo porque es puro. Cincuenta años de experiencia y constante vigilancia en el Laboratorio lo garantizan. Polvéese al nene con talco Mennen después de cada baño y cambio de pañales.

En uso por 50 años y recomendado por médicos y nodrizas.

Único Representante:
SR. J. H. RODRÍGUEZ
Calle Luz, No. 30 Havana, Cuba

TALCO BORATADO MENNEN



ADQUIERA SU RESIDENCIA

EN EL

REPARTO ALMENDARES
DE NICANOR DEL CAMPO

Nuestro Plan de Ventas
a Plazos sustituye al alquiler, y la casa es suya.

¡Visítenos.

CAMPO Y COLETE

Manzana de Gómez 357.

Teléfono M-3054.



Esa "picada" en la cabeza, con indisposición general, después de exponerse a una corriente de aire ¡es un Resfriado! ¡No se lo deje agravar!

El resfriado que principia así es el que más fácilmente suele degenerar en pulmonía. ¡Atáquelo cuanto antes! Tómese ahora mismo dos tabletas de FENASPIRINA y repita la dosis cada tres o cuatro horas. Si esta noche al acostarse toma otras dos tabletas con una limonada caliente, el resultado será más rápido.

La FENASPIRINA lleva su acción directamente a los centros invadidos por el resfriado y los descongiona, a la vez que favorece la pronta eliminación de las toxinas.

Por eso, durante la influenza y, la gripe fué el remedio que salvó más vidas.

No trastorna el estómago ni la cabeza como las preparaciones laxantes, a base de quinina.

¡Tenga siempre a mano un Tubo de veinte tabletas!

La FENASPIRINA se vende también en "Sobrecitos Verdes" de una tableta, pero aunque esta dosis proporciona un alivio relativo, no se debe, naturalmente, esperar que ella baste, sino continuar el tratamiento hasta que los síntomas hayan cedido.

FENASPIRINA
Salvó miles de vidas durante la Influenza

Para la obstrucción de la nariz que acompaña a ciertos resfriados, recomendamos, como excelente auxiliar de la FENASPIRINA, el "Rapé Medicinal Bayer OXAN." Desobstruye, facilita la flujión y despeja la cabeza.



¿Por qué el 99% de los Médicos lo Prefieren?

EL Dioxogen es agua oxigenada; pero estable, concentrada y pura. Se diferencia de otros peróxidos en que no contiene acetanilida, ni preservativos perjudiciales a la salud. En síntesis: es un poderoso antiséptico tan inofensivo que puede tomarse internamente.

Dioxogen



Quién Será...? (Continuación de la pág. 11)

que llegue a acondicionarse bien, nunca volverá a ser el Dempsey de Toledo que aniquiló al gigantesco Jess Willard en tres rounds. Su edad de oro pasó a la historia; Sharkey, por el contrario entra en el periodo más efectivo y brillante de su carrera; es joven—apenas cuenta 25 años—es ligero para su peso de 190 libras; es fuerte; se sabe ahora que pega con toda la d-reza necesaria para adjudicarse victorias por la vía del *knockout* y, además, es un excelente boxeador que posee una mano izquierda privilegiada. Dempsey, cuya característica es la pelea agresiva descartando la ciencia, parece estar hecho a la medida para Sharkey. El ex-campeón siempre ha tenido dificultades con boxeadores científicos. Prueba de ello, su pelea con Tom Gibbons, a quien no pudo conectar sólidamente en 15 rounds. Bill Brennan, que era un boxeador regular nada más, aguantó a Dempsey 12 rounds; cuando éste estaba en su apogeo, y conectó muchas veces en el rostro del entonces monarca de los pesos completos. Mi opinión es que

Sharkey debe derrotar a Dempsey fácilmente. Si Sharkey logra deshacerse de Dempsey en la misma forma que lo hizo con Maloney, puede asegurarse que la pelea Tunney-Sharkey llenaría a capacidad el inmenso *stadium* de Filadelfia, con una recaudación cercana a dos millones de pesos. El fanático de boxeo siempre está dispuesto a pagar un alto precio por presenciar un *match* donde haya probabilidades de *knockout*. Precisamente por esto, Rickard, al pre-dimensionarse que ni Maloney ni Sharkey tenían en sus derechas facultades para producir un "ensueño de 10 segundos" logró que Dempsey tomara parte en el torneo, pero ahora que Sharkey ha demostrado hasta la saciedad que su derecha tiene suficiente potencia para entusiasmar a los aficionados, Rickard se siente el hombre más feliz del mundo, y no le importa cual de los dos "Jacks" sea el que se enfrente con Gene Tunney en octubre próximo para discutir el codiciado cetro de los pesos completos.

—¿Sabe usted que el Sr. Smith se quedó ayer sin habla, de repente?
—No sabía nada... Pero voy a casa para que mi mujer vaya a verlo en seguida.
—¿Es amigo de usted?
—No; es por si la enfermedad es contagiosa.
El empleado de correos:
—Este bulto solo puede admitirse

como paquete postal, estando abierto por los dos extremos.
La Señora:
—Entonces no hay inconveniente, porque es un par de pantalones.
—... Y yo entonces le dije: "¿Es usted una sinvergüenza, una indecente, señora!"
—¿Y porqué la llamaste señora?
—¡Hija! ¡La educación nunca está de más!

Arturo
Martínez
tiene el gusto de ofrecerle a Ud. su nuevo Estudio
Fotográfico
en Neptuno 90
(altos)

Para su Baby

Glaxo

Es el mejor sustituto del Alimento Materno, por su acrisolada pureza, libre de bacterias nocivas y contiene activas sus vitaminas.

Glaxo - Manzana de Gómez 320. - Habana
Sirvase enviarme muestra de Glaxo, por parte de cuyo franquico, envío 5 cts. en sellos.

Nombre _____
Dirección _____
Localidad _____

C 148

imposible de franquear rápidamente) entre los espectadores del patio y el lugar de la ocurrencia,—el caminar, extraordinariamente automático, de Mme. Chablas,—su mirada apagada (aun que no pude observar bien este detalle por hallarme en un plano más elevado),—la espesa capa de afeites que le cubrían la faz y que podían disimular muy bien su palidez sepulcral,—en fin, el sistema de alumbrado de la escuela: la electricidad, que daba lugar a la existencia de una infinidad de toma corrientes diseminados por todo el edificio y que permitían, en un momento dado, conectar cualquier aparato. Además, ¿no había Mourgue permanecido largo tiempo encerrado en su gabinete, donde tuvo ocasión sobrada de adaptar a un ser humano el galvanizador de su invención?

Todo eso formaba contra él un cúmulo terrible de cargos que nada parecía contradecir.

El problema, en resumen, se ofrecía al niño que yo era, como subsiste hoy aun para el hombre que soy:

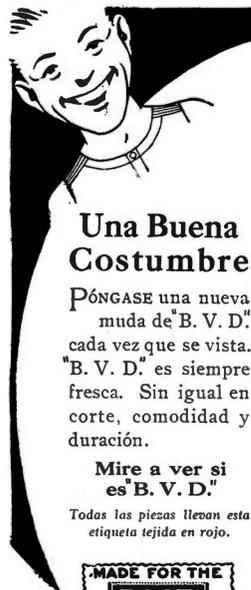
El fallecimiento que todos presenciáramos ¿fue el de un ser realmente vivo?

¿Cuándo murió Mme. Chablas? ¿Fue aquella misma mañana en su habitación? ¿La halló su hijo muerta al lado de Mr. Chablas y la transportó a su gabinete mientras fui yo a avisar a Mr. Bernardi? Y entonces, ¿cuál de los dos murió primero: "Filemón" o "Baucis"?

Confieso ingenuamente que no lo sé. Y si yo debiera juzgar este asunto no sería ciertamente el testimonio de un niño, aun que este niño fuera yo, el que guiaría mi fallo.

¿Juzgar? ¿Prevé acaso el código actos de esa naturaleza? Son sacrilegos, desde luego, pero pueden hallar una justificación en una curiosidad científica. En último caso, no perjudican a nadie bajo el punto de vista de la ley.

¿A nadie? ¿Puede creerse... Oigan, sin embargo, esta parte de diálogo que sorprendi, algunos días después de la muerte de los esposos Chablas, entre Mr. Bernardi (el estudiante de Derecho) y Mr. Lafont:



Una Buena Costumbre

PÓNGASE una nueva muda de "B. V. D." cada vez que se vista. "B. V. D." es siempre fresca. Sin igual en corte, comodidad y duración.

Mire a ver si es "B. V. D."

Todas las piezas llevan esta etiqueta tejida en rojo.



The B. V. D. Company, Inc., N. Y.
85 cts. en E. U. A. En Cuba 85 cts.
SOBRE MÍ QUIERO SOLO "B. V. D."

VEA EL ÚLTIMO NÚMERO DE
SOCIAL

A T O P H A N - S C H E R I N G

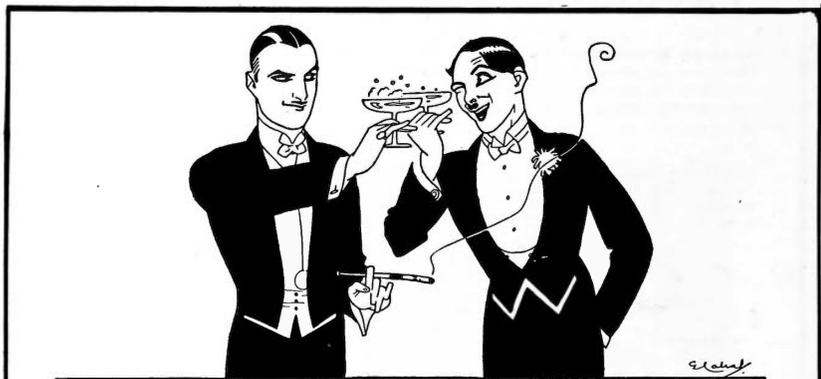
Reuma Gota Clóphan

Schering



Inseparables son estas palabras para todos los médicos. Siga Vd. los adelantos de la Ciencia y tome ya al presentarse las primeras molestias reumáticas o gotosas las tabletas de Atophan-Schering que constituyen un medicamento de efecto específico y que eliminan el ácido úrico sin atacar al corazón. Fíjese en el envase original: tubos de 20 tabl. de

Atophan Schering



—¡Por Ellas!
—Y por nosotros... por los que sabemos vivir alegres, sin miedo a un dolor de cabeza mañana: por los que tomamos SAL HEPÁTICA.

AL freir será el reir, dice el proverbio vulgar. Goza, diviértete hoy... que mañana te levantarás con la lengua como trapo, las fauces secas, el aliento fétido, el cráneo adolorido y el estómago hecho un asco. *A menos que tomes regularmente SAL HEPÁTICA*, que es, precisamente, para regularizar las funciones del organismo y permitir que podamos despegar con la sonrisa en los labios.

Por Ellas y por Ud.
Tome SAL HEPÁTICA



SAL HEPÁTICA

Elaborada por los fabricantes de la Pasta Dentífrica IPANA



Olvídese Ud. del "Fastidioso Retoque"

¡Se acabó el tiempo de los polvos de tocador! Al menor inconveniente se resquebrajan, se apelotonan y parecen manchas. Y, a medida, van perdiendo su consistencia para recubrir la piel. Ud. se perjudica, puesto que con su amontonamiento va cerrando cada vez más la libertad de sus poros. Pruebe la "complejión de 24 horas". Con ella dará a su rostro un toque de seductora y sin igual belleza, que se mantendrá durante todo el día, tan fresco y fascinador como si estuviera recién aplicado. Un solo día de uso bastará para convencer a Ud. de su superioridad sobre los polvos de tocador.

CREMA ORIENTAL de GOURAUD

"La Varita Mágica de la Belleza"

Ejercien 10 centavos para una Muestra

FERD. T. HOPKINS & SON, 430 Lafayette St., New York

B L E Z

EL FOTÓGRAFO DEL MUNDO ELEGANTE
ESTUDIO PRIVADO

EXCLUSIVAMENTE RETRATOS ARTÍSTICOS

INDISPENSABLE. SOLICITAR CON ANTICIPACIÓN SU TURNO

NEPTUNO 38

TEL. A-5508

—¡Se habla de un millón de cientos mil francos! decía Mr. Bernardi.

—¿Y Mourgue lo hereda todo? preguntó Mr. Lafont.

—¡Todo! Hijo único... ¡Puede vanagloriarse de tener suerte! Cuando se piensa que la mañana de su muerte Mme. Chablas no poseía un centavo!...

—¿Cómo es eso?

—Atienda bien, Lafont: Mr. Chablas no tenía otro heredero que su mujer. Recuerde que Mourgue no tenía con él ningún parentesco y que el difunto no dejó testamento. Para que Mourgue pudiera gozar de la fortuna de su padrastro, era necesario que su madre heredase primero de Mr. Chablas y que luego, Mourgue, heredase de su madre...

—Entonces, replicó Mr. Lafont, si Mme. Chablas hubiese muerto antes que su esposo la herencia de aquél pasaba al Estado? ¿Y Mourgue no participaba de ella?

—Precisamente. Pero era suficiente, en esencia, que Mme. Chablas muriese al mismo tiempo que su esposo, o que las circunstancias de su fallecimiento, no permitieran de-

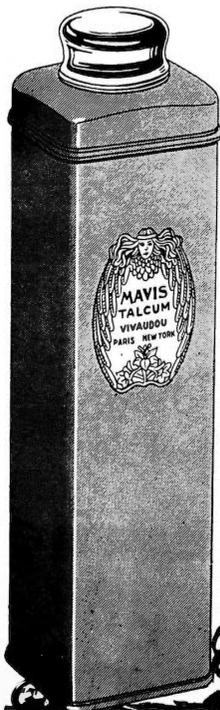
terminar con exactitud cual de los dos había precedido al otro.

—¿De veras?

—Esto se llama la *presunción de los fallecidos simultáneamente*. Artículo 722 del Código Civil. "Si aquellos que fallecieron a un mismo tiempo tuvieran quince años cumplidos y menos de sesenta, se supondrá que el varón ha sobrevivido, cuando concorra igualdad de edad o la diferencia no exceda de un año". Este es el caso.

—En efecto, añadió Mr. Lafont riendo: En estas condiciones, Mourgue, me atrevo a decir que ha escapado de una buena! Unas horas de diferencia y...

—¡El tapete verde perdía un magnífico punto!, concluyó Mr. Bernardi.



Tan refrescante
como un baño tibio

Use usted Talco Mavis después del baño y se sentirá fresca y lozana todo el día. Este talco italiano boratado es indispensable ayuda para estar cómoda y tranquila. Cómpralo en su hermoso envase rojo.

V. VIVAUDOU, Inc.
Paris New York

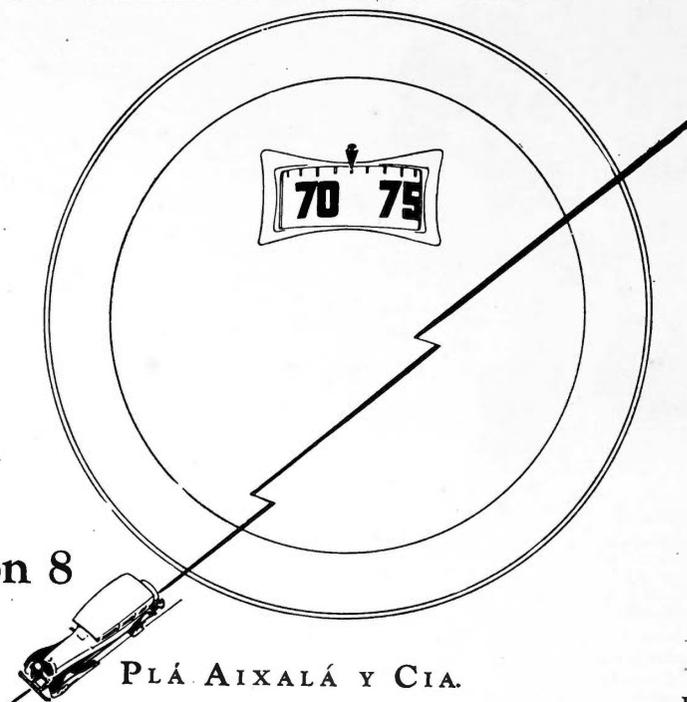
TALCO
MAVIS
DE VIVAUDOU

El Talco Narcisse de Chine es también de calidad excepcional y tiene aprisionado el delicioso perfume del narciso chino de blancos pétalos.

Agente: E. López P.
General F. de Andrade 19
Habana

Sin
esfuerzo

Baby
Marmon 8



Marina y Príncipe

PLÁ AIXALÁ Y CIA.

Habana



LA Crema Dental Kolynos deja una exquisita sensación de limpieza en la boca y garganta que dura por varias horas después de su uso. Pero es más, destruye eficazmente millones de microbios dañinos que producen ácidos. Estos microbios, si no se les combate, destruyen el esmalte, que es la coraza protectora del diente, y causan dolor de muelas, la caries y la pérdida de la salud en general. La Crema Dental Kolynos disuelve la película y desaloja y elimina de la boca los restos de alimentos que quedan en ella después de las comidas.

58

CREMA DENTAL
KOLYNOS

El Fatídico Espectro de la Infección

Qué Hace Usted para Evitar la
Infección Cuando Ocorre un
Accidente?

Doquiera que haya una herida por pequeña que sea, existe el Espectro Fatídico de la Infección para mutilar, deformar y aun causar la muerte cuando menos se piense.

Al atender la herida, no desafíe este peligro usando curaciones que no estén esterilizadas y que carezcan de la garantía que entraña el nombre de **Bauer & Black**.

Exija algodón, gasa, vendas y esparadrápado adhesivo de **Bauer & Black**, fíjese que este nombre aparezca en todos los productos que compra.

Estas cuatro simples operaciones evitan la infección:



- 1—Esterilice la herida con yodo
- 2—Aplicuele gasa esterilizada
- 3—Cúbrela con venda esterilizada
- 4—Sujete la curación con esparadrápado adhesivo

Y por último... insista siempre en obtener productos **Bauer & Black**. De venta en todas las buenas farmacias.

B&B

Bauer & Black
CHICAGO, U. S. A.

B&B

TAN FELICES

Como Reyecitos y Reinecitas

He aquí un refresco que puede dar
a sus niños para su infantil deleite

¡ORANGE CRUSH!

Por que el ORANGE CRUSH se elabora
con: Jugo de Naranja - Cáscara de Naranja -
Azúcar Cubano - Agua Esterilizada y
Carbonatada.

Su sabor íntegro es de Naranja.

Es el refresco que toman los Médicos en su hogar.

En la Convención Nacional de la Asociación Médica Americana,
celebrada recientemente en Chicago, Illinois, se concedió un premio
al ORANGE CRUSH por ser reconocido como el único refresco
saludable para los niños.

ORANGE-CRUSH

Del Naranjal
a
Sus Labios.

